

COMITÉ OLYMPIQUE SUISSE

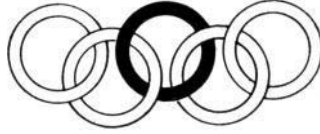


# RAPPORT GÉNÉRAL

sur les

# V<sup>es</sup> JEUX OLYMPIQUES

# D'HIVER ST-MORITZ 1948



# RAPPORT GÉNÉRAL

sur les

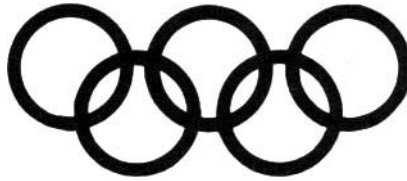
# V<sup>es</sup> JEUX OLYMPIQUES D'HIVER

ST-MORITZ 1948

COMITÉ OLYMPIQUE SUISSE  
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL, LAUSANNE



*St. Moritz*

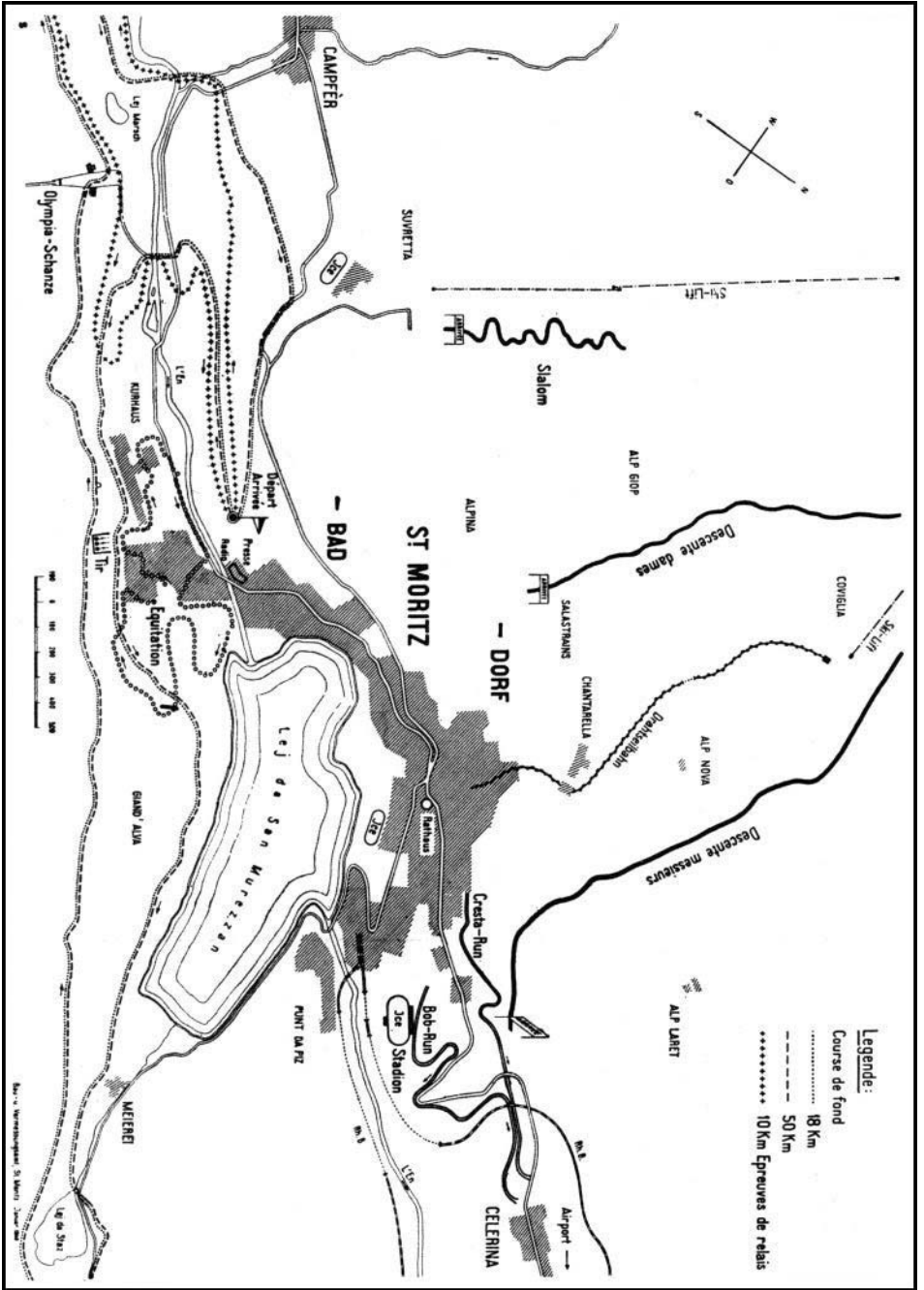


**L** E COMITÉ INTERNATIONAL  
OLYMPIQUE AYANT DÉSIGNÉ  
LA VILLE DE SAINT-MORITZ  
COMME SIÈGE DE LA CÉLÉBRATION  
DES JEUX D'HIVER DE LA QUATORZIÈME  
OLYMPIADE, LE COMITÉ OLYMPIQUE  
SUISSE ET LE COMITÉ ORGANISATEUR  
DES JEUX OLYMPIQUES D'HIVER DE  
1948 ONT L'HONNEUR DE VOUS CON-  
VIER A PARTICIPER AUX CONCOURS  
ET AUX FÊTES QUI AURONT LIEU A  
CETTE OCCASION, A SAINT-MORITZ,  
DU 30 JANVIER AU 8 FÉVRIER 1948

LE PRÉSIDENT DU COMITÉ OLYMPIQUE  
SUISSE ET DU COMITÉ D'ORGANISATION  
DES V<sup>ES</sup> JEUX OLYMPIQUES D'HIVER

LE SECRÉTAIRE DU COMITÉ OLYMPIQUE  
SUISSE ET DU COMITÉ D'ORGANISATION  
DES V<sup>ES</sup> JEUX OLYMPIQUES D'HIVER

GENÈVE, LE 30 AVRIL 1947



Plan général des concours.

## **ORGANISATION DES V<sup>ES</sup> JEUX OLYMPIQUES D'HIVER, ST-MORITZ 1948**

Dans sa session du mois de septembre 1946, le Comité International Olympique (C.I.O.) ayant définitivement attribué à la ville de St-Moritz l'organisation et la célébration des V<sup>es</sup> Jeux olympiques d'hiver de la XIV<sup>e</sup> Olympiade, le Comité Olympique Suisse (C. O. S.) s'est immédiatement mis au travail afin d'assurer à ces Jeux le maximum de réussite.

Conformément au protocole olympique, le C. O. S. obtint l'honneur de les placer sous le haut patronage de M. le D<sup>r</sup> E. CELIO, président de la Confédération suisse et sous la présidence d'honneur de M. J. Sigfrid EDSTRÖM, président du C. I. O.

Le Comité d'honneur était composé comme suit :

- M. A. PICOT, président du Conseil national.
- M. A. ITEN, président du Conseil des Etats.
- M. le D<sup>r</sup> K. KOBELT, conseiller fédéral, chef du Département militaire.
- M. le général H. GUIBAN, ancien membre du C. I. O.
- M. le D<sup>r</sup> K. LAELY, président du Grand Conseil du canton des Grisons.
- M. le D<sup>r</sup> G. DARMS, président du Conseil d'Etat du canton des Grisons.
- M. C. NATER, président de la commune de St-Moritz.
- M. le D<sup>r</sup> R. ZUMBÜHL, président de l'ANEP.
- M. F. BRECHBÜHL, conseiller d'Etat, président de la Société Sport-Toto.
- M. W. HIRSCHY, président des II<sup>e</sup> Jeux olympiques d'hiver 1928.

Un comité exécutif formé d'une part des membres du Bureau du C. O. S., d'autre part de personnalités de la commune de St-Moritz et des Autorités fédérales, fonctionnait en qualité de comité d'organisation, sous la présidence de M. Marcel Henninger, président du C. O. S. Le secrétariat général était assuré par M. Jean Weymann, secrétaire général honoraire du C. O. S.

Dès lors, le C. O. S. et le Comité d'organisation (C. O.) collaborèrent et établirent un règlement général d'organisation, ainsi qu'un règlement du C. O., dans lesquels les attributions de chacun étaient mentionnées. Une convention, établie entre les autorités de la commune de St-Moritz et le C. O. S., réglait tous les rapports des intéressés dans l'organisation des Jeux tant au point de vue des installations, du logement et de l'entretien, comme aussi de la question financière.

Plusieurs commissions furent créées, entre autres une commission administrative et de logement, une commission de propagande et de publicité, une commission de presse, une commission de réception, etc. Toutes ces commissions avaient une tâche bien déterminée.

Chaque discipline sportive, figurant au programme des Jeux, était dirigée par une commission technique spéciale, composée généralement du président de la fédération nationale, de membres du comité central et du comité technique ainsi que d'un représentant de ce sport habitant à St-Moritz.

L'activité de toutes ces commissions était coordonnée par le Bureau du C. O. et spécialement par le commissaire général, en la personne de M. Carl Nater, syndic de la commune de St-Moritz.

De son côté, la commune de St-Moritz avait constitué un « Comité local » dirigé par le syndic de St-Moritz. Ce comité était chargé d'étudier et de régler toutes les questions locales relatives aux Jeux, tels que logement, nourriture, constructions, finances, etc.

Le secrétaire général s'est occupé de la question sportive, de l'application du programme général des Jeux, de la correspondance avec les Comités olympiques nationaux, de l'envoi et de la réception des différents formulaires d'inscriptions, des qualifications, etc. Il distribua sur place les insignes et cartes aux concurrents et officiels, les médailles-souvenir et diplômes.

Le C. O. S. ayant nettement délimité l'activité de chaque commission, le C. O. n'eut à se réunir en séance plénière que cinq fois. Par contre, chaque commission tint de nombreuses séances de bureau, séances partielles, inspections des emplacements sportifs, etc. Le C. O. S. et son bureau ont tenu 49 séances.

Voici la composition du Comité d'organisation (Comité exécutif) :

Délégué du C. I. O. : M. le major Albert Mayer, membre pour la Suisse du C. I. O., Montreux.

Président : M. M. Henninger, président du C. O. S., Petit-Lancy (Genève).

Vice-présidents : M. W. Hirschy, La Chaux-de-Fonds.

M. K. Gassmann, Morcote-Buro.

Secrétaire général honoraire : M. J. Weymann, Lausanne.

Commissaire général : M. C. Nater, syndic de St-Moritz.

Commissaire adjoint : E. Spiess, St.-Moritz.

Trésorier général : M. G. Steinrisser, directeur, St-Moritz.

Vice-trésorier : M. M. Richème, Neuchâtel.

Délégué du Conseil fédéral : M. le D<sup>r</sup> R. Cottier, directeur de l'Office fédéral des transports, Berne.

Délégué du canton des Grisons : M. le capitaine G. Siegrist, secrétaire de la chancellerie du Département militaire du canton des Grisons, Coire.

Délégués de la commune de St-Moritz : M. L. Mutschler, St-Moritz ;  
M. O. Christoffel, St-Moritz.

Membres adjoints : M. le D<sup>r</sup> Paul Buchli, Berne ;  
M. E. Thommen, directeur de la Société du Sport-Toto, Bâle,  
et MM. les membres du bureau du C. O. S.

Président de la Commission des finances : M. E. Thommen, Bâle.

Président de la Commission de presse : M. F. Erb, rédacteur en chef, Zurich.

Président de la Commission de propagande et publicité : M. S. Bittel, directeur de l'Office central suisse du tourisme, Zurich.

Président de la Commission administrative et de logement : M. H. Bon, St-Moritz.

Président de la Commission de réception : M. H. Badrutt, St-Moritz.

Président de la Commission de ski : M. H. Feldmann, Zurich.

Président de la Commission du patinage : M. le D<sup>r</sup> S. Wild, Bâle.

Président de la Commission de hockey sur glace : M. le D<sup>r</sup> F. Kraatz, Dietikon.

Président de la Commission de bobsleigh et skeleton : M. le D<sup>r</sup> H. Cattani,  
St-Moritz.

Président de la Commission du pentathlon d'hiver : M. le major Grundbacher,  
Thoune.

Président de la Commission des patrouilles militaires : M. le colonel F. Erb,  
Zurich.

## **RELATIONS AVEC LES AUTORITÉS FÉDÉRALES, CANTONALES, C. I. O. ET F. I.**

Les relations du C. O. S. et du C. O. avec les différentes autorités furent toujours des plus courtoises.

Plusieurs délégations du C. O. S. et du C. O. de la commune de St-Moritz furent reçus par les membres du Conseil fédéral. Ce dernier désigna M. le D<sup>r</sup> R. Cottier, comme délégué du Conseil fédéral au C. O., tandis que le canton des Grisons délégua M. le capitaine G. Siegrist.

Grâce à la bienveillance de ces autorités et de leurs représentants, il fut possible d'obtenir certains avantages pour les concurrents et officiels. C'est ainsi que la carte d'identité, servant de passeport pour l'entrée en Suisse, donnait droit à une réduction de 50 % sur tout le parcours des chemins de fer en Suisse et prolongeait la durée de la validité des titres de transports, ceci pour tous les officiels, concurrents et journalistes accrédités, cependant que les Chemins de fer réthiques accordaient la gratuité sur le parcours Coire-St-Moritz aux membres du C. O., pendant toute la durée des Jeux.



La direction des P. T. T. a édité des timbres spéciaux à 5, 10, 20 et 30 ct. avec surcharge de 5, respectivement 10 ct. Le bénéfice de ces timbres devait revenir pour une partie à la commune de St-Moritz, en lieu et place d'une subvention



*Timbres-poste spéciaux édités à l'occasion des V<sup>es</sup> Jeux olympiques d'hiver à Saint-Moritz.  
(Clichés DG PTT)*

fédérale, et en partie au C. O. S. pour couvrir les frais de déplacements de ses fédérations nationales, aucune autre subvention n'étant accordée au C. O. S. en ce qui concerne les Jeux olympiques de St-Moritz et de Londres. De son côté, la commune de St-Moritz a reçu des subventions cantonale et communales, ainsi que le montant d'une souscription faite auprès des commerçants et hôteliers de St-Moritz.

Nous tenons à dire ici toute notre gratitude aux Autorités fédérales, cantonales et communales, ainsi qu'à leurs délégués pour leur précieuse collaboration.

Le secrétariat général est resté en constante liaison avec le président du C. O. et le commissaire général d'une part, avec le C. I. O., les Comités olympiques nationaux, les Fédérations internationales d'autre part.

60 nations affiliées à ce moment au C. I. O. ont toutes reçu régulièrement les divers documents relatifs aux V<sup>es</sup> Jeux olympiques d'hiver 1948.

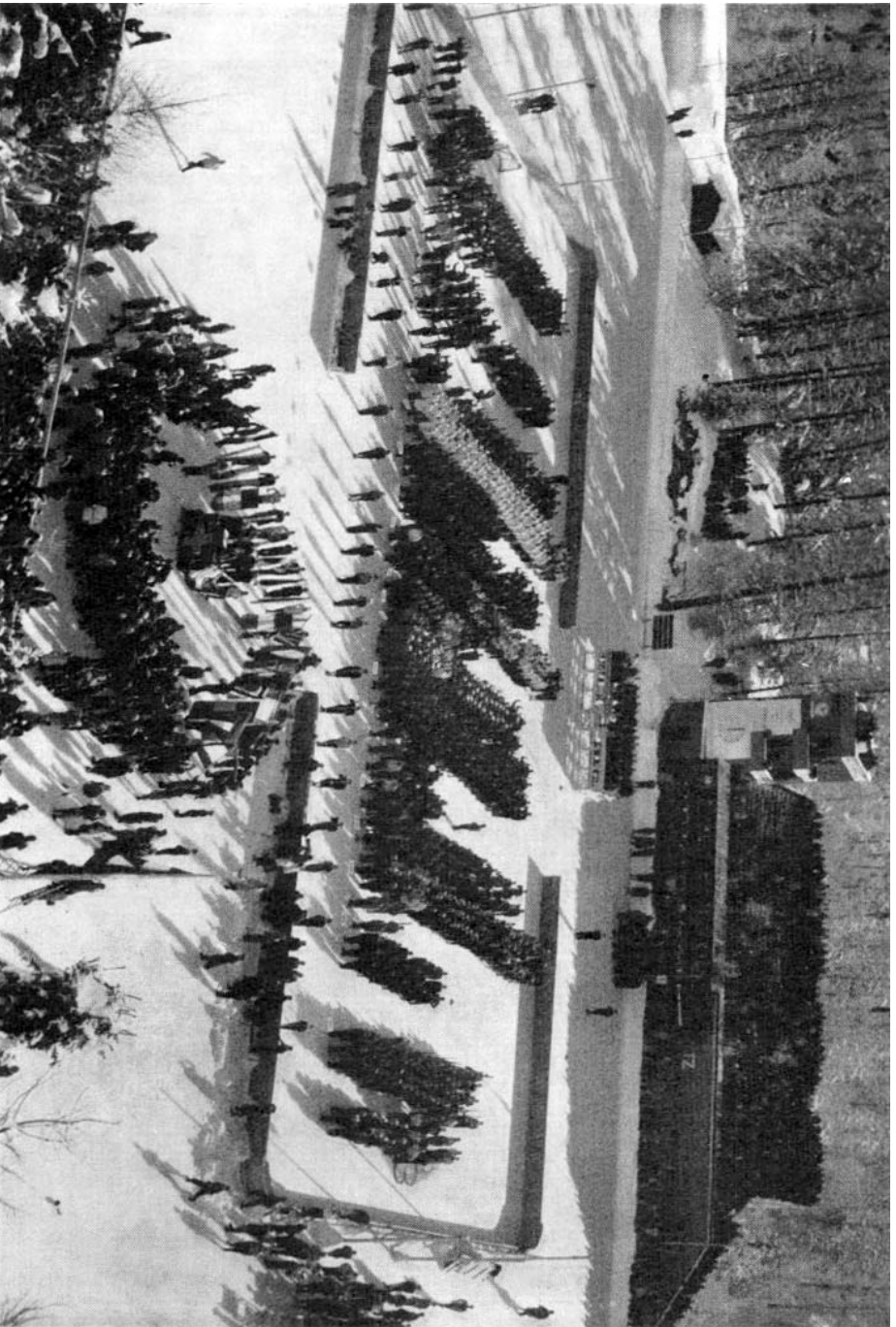
#### **ENGAGEMENTS.**

31 nations étaient inscrites à l'échéance du délai d'inscription. Trois pays ont dû par la suite déclarer forfait avant l'ouverture des Jeux.

La répartition des inscriptions des nations donnait le tableau suivant :

# Participation des Nations

	Fond		Combinée		Sauts spéc.	Slalom spéc.	Desc. spéc.	4 X 10 km.	Patinage				Bob	Skelet.	Hockey	Patr.	Pent.
	50 km.	18 km.	Nord.	Alp.					Vitesse	Mess.	Dames	Coupl.					
Argentine . . . . .	*			*		*	*	*		*		*		*			*
Autriche . . . . .		*	*	*	*	*	*			*	*	*	*	*	*		
Belgique . . . . .			*			*	*	*		*	*	*	*	*	*		
Bulgarie . . . . .			*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*		
Canada . . . . .		*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*		
Chili . . . . .		*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*		
Cotée . . . . .									*	*	*	*	*	*	*		
Danemark . . . . .									*	*	*	*	*	*	*		
Espagne . . . . .				*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*		*
Etats-Unis . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Finlande . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
France . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Grande-Bretagne . .		*		*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Grèce . . . . .				*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Hollande . . . . .								*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Hongrie . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Islande . . . . .				*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Italie . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Liban . . . . .				*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Liechtenstein . . . .		*		*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Norvège . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Pologne . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Roumanie . . . . .		*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Suède . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Suisse . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Tchécoslovaquie . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Turquie . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Yougoslavie . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*
28 nations . . . . .	11	17	14	25	14	24	24	15	16	11	13	13	11	7	10	9	8



*Vue générale du Stade olympique de St-Moritz. — La cérémonie d'ouverture.*

Par suite d'accidents, plusieurs pays ont dû retirer l'inscription de leurs athlètes dans l'une ou l'autre des disciplines.

Sur 1041 engagements nominatifs provisoires de concurrents, 878 prirent effectivement part aux V<sup>es</sup> Jeux olympiques d'hiver 1948.

La répartition par discipline est la suivante :

**Ski :**

50 km . . . . .	56 concurrents	
18 km . . . . .	80	»
Combiné nordique . . . . .	51	»
Combiné alpin Messieurs . . . . .	154	»
» » Dames . . . . .	48	»
Saut spécial . . . . .	76	»
Slalom spécial Messieurs . . . . .	151	»
» » Dames . . . . .	47	»
Descente spéciale Messieurs . . . . .	152	»
» » Dames . . . . .	43	»
Relais 4 X 10 km . . . . .	85	»

**Patinage vitesse :**

500 m . . . . .	69	»
1500 m . . . . .	68	»
5000 m . . . . .	65	»
10000 m . . . . .	66	»

**Patinage artistique :**

Messieurs . . . . .	18	»
Dames . . . . .	34	»
Couples . . . . .	32	»

**Hockey sur glace . . . . .** 148 »

**Bobsleigh . . . . .** 137 »

**Skeleton . . . . .** 26 »

**Patrouilles militaires . . . . .** 56 »

**Pentathlon . . . . .** 18 »

Il est à relever que dans ces chiffres se trouvent les athlètes qui prirent part à plusieurs épreuves, comme aussi ceux qui durent déclarer forfait ou se retirer d'un concours.

Les officiels annoncés au secrétariat étaient au nombre de 338. La plupart furent présents à St-Moritz. Dans ce chiffre sont compris les fonctionnaires principaux, arbitres et jury.

Il y a lieu de signaler que l'U. R. S. S. avait envoyé une délégation de dix personnes.



*Les patineurs suédois défilent devant les tribunes.*



*Les skieurs suisses au défilé.*

## TIRAGE AU SORT.

Les formulaires de qualification des concurrents, les déclarations sur l'honneur furent vérifiés par les délégués des Fédérations internationales. Aucune réclamation ne fut enregistrée à ce sujet, ce qui prouve la parfaite organisation des inscriptions. Les tirages au sort en furent grandement facilités.

## PRESSE ET RADIO.

Près de 500 journalistes, représentant 38 pays, furent officiellement accrédités par la commission de presse. La répartition par pays est la suivante :

Afrique . . . . .	2	Italie . . . . .	27
Allemagne . . . . .	8	Japon . . . . .	2
Angleterre . . . . .	42	Lettonie . . . . .	1
Argentine . . . . .	2	Liechtenstein . . . . .	1
Autriche . . . . .	31	Luxembourg . . . . .	2
Belgique . . . . .	12	Malte . . . . .	1
Brésil . . . . .	1	Mexique . . . . .	1
Bulgarie . . . . .	1	Norvège . . . . .	21
Canada . . . . .	4	Palestine . . . . .	4
Chili . . . . .	2	Pays-Bas . . . . .	9
Danemark . . . . .	3	Pologne . . . . .	7
Egypte . . . . .	2	Portugal . . . . .	1
Espagne . . . . .	3	Roumanie . . . . .	1
Finlande . . . . .	9	Suède . . . . .	58
France . . . . .	57	Suisse . . . . .	86
Grèce . . . . .	1	Tchécoslovaquie . . . . .	15
Hongrie . . . . .	5	Turquie . . . . .	1
Irlande . . . . .	1	U.S.A. . . . .	69
Iran . . . . .	3	Yougoslavie . . . . .	2

Le service de presse fut installé à l'Hôtel du Lac à St-Moritz-Bad. Les P. T. T. y avaient bien fait les choses et tous les journalistes en furent satisfaits. Outre les journalistes annoncés, il y en avait encore une centaine qui logeaient dans les différents hôtels de St-Moritz.

En ce qui concerne la radio avec ses 72 reporters et 47 techniciens, nous vous donnons quelques extraits du rapport de cette commission :

« Réseau international. Il a été effectué pour les V<sup>es</sup> Jeux olympiques d'hiver de St-Moritz :

272 transmissions radiophoniques internationales.

103 transmissions radiophoniques pour les émetteurs suisses.

Pour assurer ces transmissions, il a fallu :

230 enregistrements ayant emprunté les circuits locaux à St-Moritz.

35 circuits interurbains de transmission et de contrôle.

26 circuits internationaux de transmission et de contrôle.

1 liaison radio-téléphonique Berne-New-York.



*L'arrivée des courses du Slalom.*

Sur ce nombre de 375 transmissions radiophoniques, une seule n'a pas réussi, la liaison avec New-York ayant été établie une minute trop tard par suite d'un croisement de lignes. Les difficultés rencontrées purent être généralement éliminées pendant la période des essais et 9 transmissions seulement subirent des retards plus ou moins grands causés par des dérangements ou de fausses commutations. Si l'on songe à l'immense équipement technique mis à contribution, au très grand nombre des stations amplificatrices échelonnées sur tous ces circuits et à la complication des commutations effectuées par le personnel appelé à desservir ces stations, on peut être satisfait du résultat obtenu.

La télévision était représentée par quatre organismes : La British Broadcasting Corporation et trois sociétés américaines : La National Broadcasting Company, le Columbia Broadcasting System et DuMont Graphic House.

Longueur des circuits utilisés à St-Moritz pour les reportages des différents emplacements des compétitions à l'Hôtel de la Radio	160 km.
Nombre des circuits téléphoniques urbains, interurbains et internationaux	189
Nombre d'émissions sortant de l'Hôtel de la Radio, destinées à 16 pays représentant 23 organismes de radiodiffusion sur 825 émetteurs . . .	375
Enregistrements effectués . . . . .	300
dont 230 ont nécessité la mise à disposition des circuits locaux de St-Moritz.	
Ces enregistrements ont exigé 2500 disques et 40.000 m. de bandes magnétiques.	
Langues employées . . . . .	15

Appareils et matériel utilisés :

Appareils d'enregistrement sur disques . . . . .	33
Magnétophones stationnaires . . . . .	2
Paper-Tape . . . . .	3
Sound Mirror . . . . .	3
Amplificateurs . . . . .	40
Microphones . . . . .	60
Appareils téléphoniques . . . . .	80
Dévidoirs, à 100 m. de câble blindé pour micros . . . . .	50

Poids du matériel transporté à St-Moritz : 10½ tonnes.

Plus de 800 personnes étaient occupées uniquement à transmettre au monde les résultats des compétitions. »

**LOGEMENT ET ENTRETIEN DES OFFICIELS ET CONCURRENTS.**

La commune de St-Moritz assurait le logement et l'entretien des officiels et concurrents à des conditions avantageuses suivant la catégorie des hôtels choisis. La répartition fut faite par le bureau de logement à la satisfaction de tous. Presque tous les pays logeaient dans les hôtels de St-Moritz-Bad.

Les membres du C. I. O. furent les hôtes et les invités du C. O. et de la commune de St-Moritz.





*L'avers et le revers de la médaille olympique.*



*L'avers et le revers de la médaille-souvenir.*



*L'écu d'or frappé à l'occasion des Jeux d'hiver de Saint-Moritz.*

## EMPLACEMENTS DES CONCOURS.

Sans entrer dans les détails techniques, nous tenons à relever ici l'effort fait par la commune de St-Moritz pour mettre à la disposition des concurrents de remarquables emplacements sportifs, soit :

Le stade olympique, où se déroulèrent les cérémonies d'ouverture et de clôture des Jeux, ainsi que les épreuves de patinage de vitesse et artistique et les matches importants de hockey sur glace ;

Les pistes de bobsleigh et de skeleton ;

Le tremplin de saut olympique ;

Les emplacements de départ et d'arrivée des courses de skis, les pistes de slalom et de descente ;

Les différentes installations pour l'organisation du pentathlon d'hiver ;

Les rinks supplémentaires de hockey sur glace à Suvretta et au Kulm, ainsi que la patinoire supplémentaire du Kulm.

## BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE.

A titre de documentation, nous rappelons le temps à St-Moritz pour la période du 30 janvier au 10 février 1948 :

à 7 h. 30					à 13 h. 30				
Date	Températ.	Vent	Temps	Hauteur de la neige	Températ.	Vent	Temps	Soleil heures	Neige mm.
30/1	-3°	NE <sub>0</sub>	couvert	125 cm.	0°	NE <sub>1</sub>	nuageux	3,2	—
31/1	-4°	SO <sub>1</sub>	nuageux	fraîche 8 cm.	+6°	O <sub>1</sub>	»	6,0	0,4
1/2	-3°	SO <sub>0</sub>	couvert		+1°	SO <sub>1</sub>	neige	0,5	0,4
2/2	-7°	NE <sub>1</sub>	clair		+7°	SO <sub>1</sub>	couvert	6,8	—
3/2	+1°	NE <sub>1</sub>	couvert		+9°	SO <sub>0</sub>	nuageux	4,5	—
4/2	+2°	NO <sub>1</sub>	»		+5°	SO <sub>1</sub>	»	2,0	—
5/2	-5°	NE <sub>1</sub>	»		+1°	NE <sub>1</sub>	clair	7,2	—
6/2	-7°	SO <sub>0</sub>	»	90 cm.	+6°	SO <sub>0</sub>	nuageux	3,7	8,2
7/2	-6°	SO <sub>1</sub>	neige	fraîche 15 cm.	-4°	NE <sub>0</sub>	neige	0	11,0
8/2	-2°	N <sub>0</sub>	couvert	fraîche 20 cm.	+7°	SO <sub>0</sub>	couvert	0,2	0,9
9/2	+2°	O <sub>1</sub>	»		+9°	NE <sub>1</sub>	clair	5,3	2,0
10/2	-2°	NE <sub>1</sub>	»	fraîche 4 cm.	+2°	NE <sub>1</sub>	»	6,0	1,4

A l'exception des 30 janvier et 7 février, la température à midi était toujours au-dessus de 0 degré. Deux fois, les 3 et 9 février, elle atteignit 9 degrés.

## DIPLÔMES ET MÉDAILLES.

Les médailles attribuées aux trois premiers classés dans chaque épreuve furent distribuées chaque jour au stade olympique. Chaque participant et officiel recevaient en outre une médaille-souvenir et un diplôme.



*Vue générale du tremplin de saut à Saint-Moritz.*

## MÉDAILLES DISTRIBUÉES À ST-MORITZ

	Or	Argent	Bronze
Autriche . . . . .	1	3	4
Belgique . . . . .	1	1	—
Canada . . . . .	2	—	1
Finlande . . . . .	1	4	2
France . . . . .	2	1	2
Grande-Bretagne . . . . .	—	—	2
Hongrie . . . . .	—	1	—
Italie . . . . .	1	—	—
Norvège . . . . .	4	2	4
Suède . . . . .	5	4	5
Suisse . . . . .	4	4	3
Tchécoslovaquie . . . . .	—	1	—
U.S.A. . . . .	3	4	3
Total des médailles : en or . . . . .		51	
en argent . . . . .		53	
en bronze . . . . .		52	
y compris les médailles pour le pentathlon et la patrouille militaire.			

### RAPPORT DES COMMISSIONS.

Ci-après quelques extraits des rapports faits par Messieurs les présidents des commissions sportives :

SKI (M. Hans Feldmann, président).

Schon in St. Moritz durfte ich für die Skikommission und ihre Funktionäre viele Gratulationen von ausländischen Aktiven und Mannschaftsführern entgegen nehmen für die gute Organisation der Skiwettkämpfe. Einige Mannschaftsführer gingen in ihrer Aeusserung sogar so weit, die Organisation der Skiwettkämpfe als perfekt, wunderbar und unerreicht zu taxieren.

Auch nach den Spielen erhielt ich von prominenten Skifachleuten des Auslandes einige nette Anerkennungsschreiben.

HOCKEY SUR GLACE (M. le Dr Fritz Kraatz, président).

Die Spiele konnten regulär durchgeführt werden, wenn auch das Eis meist mässig bis schlecht war. Daran war vor allem das ungewöhnlich warme Wetter schuld, daneben auch der Umstand, dass pro Tag auf dem gleichen Platz oft zwei Spiele absolviert werden mussten. Leider liess ein erneuter Föhnneinbruch am Schlußtag das Eis auf dem Stadion derart schlecht werden, dass das letzte



*Le défilé des officiels et des athlètes des Etats-Unis d'Amérique.*



*Après le défilé : les drapeaux des nations sont plantés dans la neige du Stade olympique de Saint-Moritz.*

Spiel zwischen Canada und der Schweiz keinerlei Aehnlichkeit mit Eishockey mehr hatte. Das Spiel wurde nur deshalb durchgeführt um das Turnier rechtzeitig zu beenden. Der Gerechtigkeit halber sei immerhin erwähnt, dass Canada verdient gewann und deshalb Olympiasieger wurde.

Abschliessend kann gesagt werden, dass wir mit sämtlichen nur denkbaren Schwierigkeiten zu kämpfen hatten. Diese wurden alle überwunden und das Turnier durchgeführt.

#### PATINAGE ARTISTIQUE ET VITESSE (M. le Dr S. Wild, président).

Die Schnellaufen wurden als Einzelkonkurrenzen, ohne Gesamtklassement über alle vier Strecken ausgetragen. Jedes Laufen konnte am betreffenden Tag beendet werden trotz den zeitweise ungünstigen Witterungs- und Eisverhältnisse. Das am 3. Februar etwas zu weiche Eis veranlasste einige Nordländer nicht zu starten. Die gelaufenen Zeiten waren teilweise sehr gute. Das Wasser des Stadions ist kalkhaltig und das daraus entstandene Eis verhindert durch seine Reibung maximale Geschwindigkeiten. Beim Kunstlaufen konnte das vorgesehene Programm nicht immer eingehalten werden, da die zu hohen Nacht- und Tagestemperaturen die Herstellung von brauchbarem Eis öfters verhinderten. Die ungenügende Qualität des Eises hat dazu beigetragen, dass nicht alle Wettkämpfer ihre normale Form erreicht haben. Wenn aber die Bewertung, sowohl in Pflichtlaufen wie im Kürlaufen, nicht immer gerecht war und einige Wettkämpfer offensichtlich benachteiligt waren, so ist dies auf die uneinheitliche und teilweise wissentlich unrichtige Bewertung durch einige Preisrichter zurück zu führen.

#### BOBSLEIGH ET SKELETON (M. le Dr Heinz Cattani, président).

Im Gegensatz vielleicht zu den anderen Sportarten musste der Bau der Anlagen der Bobbahn und des Cresta-Run bereits anfangs Dezember 1947 in Angriff genommen werden. Der Bau dieser Bahnen bedeutet jedes Jahr ein neues Kunstwerk, welches nur mit erstqualifizierten Arbeitern zu erstellen ist. Diese Arbeiter waren bereits im Jahr vorher für den Olympiawinter sichergestellt worden. Es kann gesagt werden, dass sowohl Cresta-Run wie Bobbahn in einwandfreiem Zustande erstellt waren, als das neue Jahr 1948 eingeläutet wurde. In der Folge bereitete die Wetterlage dem Unterhalt der Bahn die grössten Schwierigkeiten, die nur mit ausserordentlichem Aufwand und grösster Sachkenntnis aller Arbeiter und Funktionäre überwunden werden konnten.

#### PATROUILLE MILITAIRE (M. le colonel Fritz Erb, président).

Der Patrouillenlauf wurde gegen den Willen des Kongresses des I. O. C. vom Herbst 1946 nachträglich ins Programm der V. Olympischen Winterspiele aufgenommen. Dies geschah erst im Juni 1947 in Stockholm. In der Schweiz hätte man es nie verstanden, wenn diese traditionelle militärsportliche Prüfung nicht im St. Moritzer Programm figuriert hätte.

Das Verhältnis unter den acht Militär-Equipen war ein wirklich kameradschaftliches und geradezu herzliches. Wenn in einer Disziplin der olympische Geist zum Ausdruck kam, dann wirklich im Patrouillenlauf.

PENTATHLON MODERNE (M. le major Willy Grundbacher, président).

Die Durchführung des ersten militärischen Winter-Fünfkampfes anlässlich der OWS 1948 kann mit Ausnahme der bedauerlicherweise vorgekommenen Unfälle als gelungen angesprochen werden. Hoffen wir, dass alle beitragen helfen, dass inskünftig der Militärische Winter-Fünfkampf nicht nur als Rahmen-Wettkampf im Olympischen Programm für die Winterspiele aufgenommen wird, sondern dass er ebenfalls als Wettkampf in Programm stehen wird.

SERVICE SANITAIRE (M. le D<sup>r</sup> Paul Gut, St. Moritz, président).

Das Olympische Comité nahm im Sinn der Disposition auf grosse Sicht schon ein Jahr vor den Spielen die Ernennung der sogenannten Spitzenfunktionäre vor, so dass wir in aller Ruhe reichlich Zeit hatten, unsere Mitarbeiter zu suchen und zu trainieren. Trotzdem nach der allgemeinen Regel für olympische Funktionäre nur Bahn, Tisch und Bett offeriert werden konnten, meldeten sich mit sportlicher Vorlage so viele für den strengen Dienst kompetente junge Kollegen, dass die nationale und internationale Presse dem olympischen Sanitätsdienst nur lobende Töne austeilte. Instruktion und Training begannen 10 Tage vor den Wettkämpfen. Wie erwartet, erfolgten die vielen mittleren Unfälle im vorbereitenden, das Terrain abtastenden und oft alles versuchenden Training und die wenigen grossen während der Wettkämpfe selbst. (Allgemeine Regel für alle Sportarten.) Schon heute, zehn Monate post festum, haben alle olympischen Aktiven, welche im Zusammenhang mit den olympischen Winterspielen verunfallten, ihre Restitutio ad integrum anatomica, functionalis, cosmetica erreicht. Sie sind wieder voll sport- und berufsfähig. Der sportliche Grossanlass hat also diesbezüglich keine Dauerschäden zurückgelassen.

## CONCLUSIONS.

Outre ce rapport, les Jeux olympiques d'hiver appellent quelques considérations que nous croyons utiles de signaler, en raison de l'expérience que nous avons acquise en organisant les Jeux de 1928 et 1948.

Le développement qu'ont pris les sports d'hiver, non seulement au point de vue technique mais aussi en tant que manifestations sportives, impose des obligations au Comité international olympique, aux Comités olympiques nationaux, aux Fédérations internationales, et plus encore aux comités chargés de l'organisation des Jeux olympiques d'hiver.

Le choix du lieu est d'une importance capitale. Tout d'abord il doit assurer suffisamment de neige, une bonne glace, une température maintenant la neige et la glace dans les meilleures conditions possible pendant toute la période des concours afin d'assurer un déroulement normal et régulier du programme fixé.

Il faut tenir compte des besoins de la presse et de la radio. Le présent rapport vous en donne tous les détails dont les chiffres paraissent presque astronomiques et, par la suite, on ne peut qu'en prévoir une extension encore plus considérable. Huit cents personnes étaient occupées dans ce service, dont 500 journalistes auxquels il a fallu fournir les appareils et les lignes téléphoniques nécessaires.

1041 concurrents inscrits et 338 officiels.

Avec les services de police, sanitaire et de l'organisation, c'est plus de 2200 personnes dont il faut assurer le logement, le chauffage, l'entretien et la nourriture, dans un village ou une petite ville de montagne.

D'autre part, il faut songer aussi aux visiteurs qui jouent un rôle point négligeable, tant pour les organisateurs que pour la station de montagne. C'est là encore plusieurs milliers de personnes à héberger dans la localité, et pour celles qui n'y trouvent place il faut pouvoir compter sur des voies d'accès faciles, par chemin de fer, par un réseau de routes permettant de véhiculer les visiteurs depuis les localités voisines.

Le service sanitaire doit répondre à toutes les exigences que nécessitent les secours en montagne. Il doit être assuré par des médecins et un personne d'élite, et pourvu de tous les appareils pour le transport rapide et sûr des blessés.

Tous ces points sont d'une importance capitale et doivent être sérieusement examinés dans l'intérêt des Jeux et d'une parfaite organisation.

Dans un autre ordre d'idées, il faut que le Comité international olympique, les Comités olympiques nationaux et les fédérations internationales puissent assurer, bien des mois avant l'ouverture des Jeux d'hiver, tous les sports devant y être admis et les fédérations qualifiées pour y participer. Ce n'est pas le jour de l'ouverture, ou la veille, qu'il faut encore discuter de ces questions qui pourraient avoir, dans certains cas, des conséquences désastreuses.

Ceci dit, il reste au président du Comité olympique suisse et du Comité d'organisation, le plaisir de remercier tous ceux qui, de près ou de loin, ont œuvré pour la réussite des V<sup>es</sup> Jeux olympiques d'hiver 1948.

Les uns, par l'autorité de leur nom et de leur appui, les autres par leur travail de tous les jours pendant de nombreux mois.

Que M. le Dr E. Celio, président de la Confédération suisse, M. J. Sigfrid Edström, président du C. I. O., M. le conseiller fédéral K. Kobelt et M. le général Henri Guisan, Messieurs les présidents des Chambres fédérales, Messieurs les représentants du canton des Grisons et de la ville de St-Moritz, comme aussi tous les membres du Comité d'honneur trouvent ici l'expression de la reconnaissance du Comité olympique suisse, pour avoir honoré de leur présence et St-Moritz, et les V<sup>es</sup> Jeux olympiques d'hiver.



**PROGRAMME JOURNALIER**  
**des V<sup>es</sup> Jeux olympiques d'hiver, St-Moritz 1948**

**Vendredi 30 janvier 1948 (1<sup>er</sup> jour) :**

- 10 h. 00 Cérémonie d'ouverture des Jeux.  
Immédiatement après  
Matches de hockey.
- 13 h. 00 Bob à deux (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> manches).
- 14 h. 00 Matche s de hockey.

**Samedi 31 janvier 1948 (2<sup>e</sup> jour) :**

- 9 h. 00 Matches de hockey.
- 10 h. 00 Ski : Course de fond 18 km. (spéciale et combiné).  
Ensuite  
Pentathlon : Course de fond.
- 10 h. 30 Patinage de vitesse 500 m.
- 13 h. 00 Bob à deux (3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> manches).

**Dimanche 1<sup>er</sup> février 1948 (3<sup>e</sup> jour) :**

- 9 h. 00 Matches de hockey.
- 10 h. 30 Patinage de vitesse 5000 m.
- 11 h. 00 Pentathlon : Tir.
- 14 h. 30 Ski : Sauts (combiné).

**Lundi 2 février 1948 (4<sup>e</sup> jour) :**

- 9 h. 00 Matches de hockey.
- 10 h. 00 Patinage artistique : Messieurs et Dames figures imposées.
- 10 h. 00 Ski : Descente Messieurs (spéciale et combinée).  
Ensuite  
Pentathlon : Descente.
- 10 h. 30 Patinage de vitesse 1500 m.
- 14 h. 30 Ski : Descente Dames (spéciale et combinée).

**Mardi 3 février 1948 (5<sup>e</sup> jour) :**

- 9 h. 00 Matches de hockey.
- 9 h. 00 Skeleton (1).
- 9 h. 00 Ski : Epreuve de relais 4 X 10 km.
- 10 h. 00 Patinage de vitesse 10.000 m.
- 10 h. 00 Patinage artistique : Messieurs et Dames figures imposées.
- 10 h. 00 Pentathlon : Escrime.

**Mercredi 4 février 1948 (6<sup>e</sup> jour) :**

- 9 h. 00 Matches de hockey.
- 9 h. 00 Skeleton (2).
- 10 h. 00 Ski : Slalom (combiné).
- 10 h. 00 Pentathlon : Equitation.
- 10 h. 00 Patinage artistique : Dames figures imposées.
- 14 h. 00 Patinage artistique : Messieurs figures libres.

**Judi 5 février 1948 (7<sup>e</sup> jour) :**

- 9 h. 00 Matches de hockey.
- 10 h. 00 Ski : Slalom (spécial).
- 14 h. 00 Patinage artistique : Dames figures libres.

**Vendredi 6 février 1948 (8<sup>e</sup> jour) :**

- 8 h. 00 Ski : Course grand fond 50 km.
- 9 h. 00 Matches de hockey.
- 11 h. 00 Patinage artistique, couples.
- 13 h. 00 Bobsleigh (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> manches).

**Samedi 7 février 1948 (9<sup>e</sup> jour) :**

- 9 h. 00 Matches de hockey.
- 13 h. 00 Bobsleigh (3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> manches).
- 14 h. 30 Ski : Epreuve spéciale de sauts.

**Dimanche 8 février 1948 (10<sup>e</sup> jour) :**

- 8 h. 00 Courses de patrouilles militaires.
  - 10 h. 00 Hockey : Matches de classement.
  - 14 h. 00 Hockey : Matches de classement.
- Immédiatement après la finale :
- 16 h. 00 Cérémonie de clôture des Jeux.  
Proclamation des résultats et distribution des diplômes  
et médailles.

## **POUVOIRS SPORTIFS RECONNUS PAR LE C. I. O. et le C. O. S.**

### **Ski**

Pouvoir international : Fédération internationale de ski.

Président : M. le colonel N. R. Ostgaard, Oslo.

Pouvoir national suisse : Association suisse des clubs de ski.

Président : M. H. Guisan, Lausanne.

### **Patinage**

Pouvoir international : Union international de patinage.

Président : M. H. J. Clarke, London S. W. 15.

Pouvoir national suisse : Union suisse du patinage.

Président : M. le Dr Sam. Wild, Bâle.

### **Hockey sur glace**

Pouvoir international : Ligue internationale de hockey sur glace.

Président : M. le Dr Fritz Kraatz, Dietikon-Zurich.

Pouvoir national suisse : Ligue suisse de hockey sur glace.

Président : M. le Dr Raymond Gafner, Lausanne.

### **Bobsleigh et Skeleton**

Pouvoir international : Fédération internationale de bobsleigh et de tobogganing.

Président : M. Renaud de la Frégeolière, Paris.

Pouvoir national suisse : Association suisse de bobsleigh et de tobogganing.

Président : M. le Dr H. Cattani, St-Moritz.

### **Démonstrations**

Course patrouilles militaires de ski : Commission militaire du ski du groupe de l'instruction.

Président : M. le colonel Fritz Erb, Zurich.

Pentathlon d'hiver : Association suisse des sports militaires.

Président : M. le lieutenant-colonel W. Siegenthaler, Muri p. Berne.



RÉSULTATS OFFICIELS  
DE TOUS LES CONCOURS

## TABLEAU D'HONNEUR DES

### SKI:

<b>18 km.</b>	1. M. Lundstroem (Suède). 2. N. Oestensson (Suède). 3. G. Eriksson (Suède).
<b>50 km.</b>	1. N. Karlsson (Suède). 2. H. Eriksson (Suède). 3. B. Vanninen (Finlande).
<b>Saut spécial</b>	1. P. Hugsted (Norvège). 2. B. Ruud (Norvège). 3. Th. Schjelderup (Norvège).
<b>Combiné nordique</b>	1. H. Hasu (Finlande). 2. M. Huhtala (Finlande). 3. S. Israelsson (Suède).
<b>Relais 4 X 10 km.</b>	1. Suède. 2. Finlande. 3. Norvège.
<b>Descente Messieurs</b>	1. H. Oreiller (France). 2. F. Gabl (Autriche). 3a K. Molitor (Suisse). 3b R. Olinger (Suisse).
<b>Descente Dames</b>	1. H. Schlunegger (Suisse). 2. T. Beiser (Autriche). 3. R. Hammerer (Autriche).
<b>Slalom spécial Messieurs</b>	1. E. Reinalter (Suisse). 2. J. Couttet (France). 3. H. Oreiller (France).
<b>Slalom spécial Dames</b>	1. G. Frazer (U. S. A.). 2. A. Meyer (Suisse). 3. E. Mahringer (Autriche).
<b>Combiné alpin Messieurs</b>	1. H. Oreiller (France). 2. K. Molitor (Suisse). 3. J. Couttet (France).
<b>Combiné alpin Dames</b>	1. T. Beiser (Autriche). 2. G. Frazer (Etats-Unis). 3. E. Mahringer (Autriche).
<b>PATINAGE :</b>	
<b>Patinage artistique Messieurs</b>	1. R. Button (Etats-Unis). 2. H. Gerschwiler (Suisse). 3. E. Rada (Autriche).
<b>Patinage artistique Dames</b>	1. B. Scott (Canada). 2. E. Pavlik (Autriche). 3. J. Altwegg (Grande-Bretagne).

## GAGNANTS DE MÉDAILLES

### **Patinage Couples**

1. M. Lannoy et P. Baugniet (Belgique).
2. A. Kekessy et E. Kiraly (Hongrie).
3. S. Morrow et W. Diestelmeyer (Canada).

### **Patinage de vitesse**

- |                  |   |
|------------------|---|
| <b>500 m.</b>    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. F. Helgesen (Norvège).</li><li>2a K. Bartholomew (Etats-Unis).</li><li>2b Th. Byberg (Norvège).</li><li>2c R. Fitzgerald (Etats-Unis).</li><li>3. K. Henry (Etats-Unis).</li></ol> |
| <b>1500 m.</b>   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. S. Farstad (Norvège).</li><li>2. A. Seyffarth (Suède).</li><li>3. O. Lundberg (Norvège).</li></ol>   |
| <b>5000 m.</b>   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. R. Liaklev (Norvège).</li><li>2. O. Lundberg (Norvège).</li><li>3. G. Hedlund (Suède).</li></ol>   |
| <b>10.000 m.</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. A. Seyffarth (Suède).</li><li>2. L. Parkkinen (Finlande).</li><li>3. P. Lammio (Finlande).</li></ol>   |

### **BOB ET SKELETON :**

#### **Bob à deux**

1. Suisse II.
2. Suisse I.
3. Etats-Unis II.

#### **Bob à quatre**

1. Etats-Unis II.
2. Belgique.
3. Etats-Unis I.

#### **Skeleton**

1. N. Bibbia (Italie).
2. J. Heaton (Etats-Unis).
3. J. Grammond (Grande-Bretagne).

### **HOCKEY SUR GLACE :**

1. Canada.
2. Tchécoslovaquie.
3. Suisse.

### **DÉMONSTRATIONS :**

#### **Course de patrouille militaire à ski**

1. Suisse.
2. Finlande.
3. Suède.

#### **Pentathlon**

1. Four. Lindh (Suède).
2. Cap. Grut (Suède).
3. Four. Haase (Suède).

### Ski — Fond 50 km.

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps intérimaire		Temps final
			25 km.	Rang	
1	KARLSSON Nils	Suède	1 h. 49' 49"	2	3 h. 47' 48"
2	ERIKSSON Harald	Suède	1 h. 48' 46"	1	3 h. 52' 20"
3	VANNINEN Benjamin	Finlande	1 h. 52' 37"	3	3 h. 57' 28"
4	VANNINEN Pekka	Finlande	1 h. 53' 47"	4	3 h. 57' 58"
5	TOERNQVIST Anders	Suède	1 h. 55' 44"	6	3 h. 58' 20"
6	SCHILD Edi	Suisse	1 h. 54' 01"	5	4 h. 05' 37"
7	KUVAJA Pekka	Finlande	1 h. 57' 10"	7	4 h. 10' 02"
8	CARDAL Jaroslav	Tchécoslovaquie	2 h. 00' 46"	9	4 h. 14' 34"
9	BJOERN Kristian	Norvège	2 h. 01' 41"	10	4 h. 15' 21"
10	JAERE Martin	Norvège	2 h. 00' 26"	8	4 h. 17' 11"
11	BALVIN Frantisek	Tchécoslovaquie	2 h. 03' 11"	11	4 h. 17' 51"
12	GSTREIN Josl	Autriche	2 h. 02' 07"	12a	4 h. 21' 13"
13	RODIGHIERO Christiano	Italie	2 h. 04' 46"	16	4 h. 24' 12"
14	KNIFIC Joze	Yougoslavie	2 h. 03' 53"	14	4 h. 26' 00"
15	SMOLEJ Franc	Yougoslavie	2 h. 08' 46"	19	4 h. 26' 12"
16	KORDEZ Matevz	Yougoslavie	2 h. 07' 07"	18	4 h. 27' 25"
17	MUELLER Max	Suisse	2 h. 02' 07"	12b	4 h. 30' 51"
18	CONFORTOLA Silvio	Italie	2 h. 04' 48"	17	4 h. 31' 36"
19	BOURBAN Louis	Suisse	2 h. 04' 35"	15	4 h. 33' 50"
20	ZAJICEK Jaroslav	Tchécoslovaquie	2 h. 09' 34"	20	4 h. 44' 35"

**Ski — Fond 18 km.**  
**Fond spécial et combiné**

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
1	LUNDSTROEM Martin	Suède	1 h. 13' 50"
2	OESTENSSON Nils	Suède	1 h. 14' 22"
3	ERIKSSON	Suède	1 h. 16' 06"
4 c	HASU Heikki	Finlande	1 h. 16' 43"
5	KARLSSON Nils	Suède	1 h. 16' 54"
6	RYTKY Sauli	Finlande	1 h. 18' 10"
7	KIURU August	Finlande	1 h. 18' 25"
8	LAUKKANEN Teuvo	Finlande	1 h. 18' 51"
9	HAGEN Olav	Norvège	1 h. 19' 05"
10 c	HUHTALA Martti	Finlande	1 h. 19' 28"
11	CARRARA Benigne	France	1 h. 20' 03"
12	BAUTIOLA Eero	Finlande	1 h. 20' 18"
13	OEKERN Olav	Norvège	1 h. 20' 37"
14 c	ODDEN Olav	Norvège	1 h. 21' 35"
15	EVENSEN Erling	Norvège	1 h. 21' 40"
16 c	ISRAELSSON Sven	Suède	1 h. 21' 44"
17	NYBORG Reidar	Norvège	1 h. 21' 47"
18 c	PUFSETH Olaf	Norvège	1 h. 21' 50"
19 c	ELMSAETER Erik	Suède	1 h. 22' 12"
20a	SCHILD Edy	Suisse	1 h. 22' 15"
20b c	STUMP Niklaus	Suisse	1 h. 22' 15"
22	COMPAGNONI Severino	Italie	1 h. 22' 21"
23 c	SIHVONEN Olavi	Finlande	1 h. 22' 26"
24 c	SALONEN Pauli	Finlande	1 h. 22' 28"
25	MUELLER Max	Suisse	1 h. 22' 40"
26	ZURBRIGGEN Robert	Suisse	1 h. 22' 51"
27 c	DAHL Eilert	Norvège	1 h. 22' 52"
28	RAFREIDER Karl	Autriche	1 h. 23' 19"
29 c	PRUCKER Alfredo	Italie	1 h. 23' 26"
30 c	ALLENBACH Theo	Suisse	1 h. 23' 54"
31 c	RODIGHIERO Rizzieri	Italie	1 h. 24' 12"
32 c	OESTERDAAL Kare	Norvège	1 h. 24' 20"
33 c	HARALDSSON Klas	Suède	1 h. 24' 21"
34 c	SUPERSAXO Alfons	Suisse	1 h. 24' 29"
35	RODIGHIERO Christano	Italie	1 h. 24' 34"
36 c	GSTREIN Josl	Autriche	1 h. 25' 04"
37	MORA Marius	France	1 h. 25' 06"
38 c	DZIEDZIG Stefan	Pologne	1 h. 25' 33"
39	HUNDERTPFUND Engelbert	Autriche	1 h. 25' 41"
40	CARDAL Jaroslav	Tchécoslovaquie	1 h. 25' 44"
41	BRICKER Karl	Suisse	1 h. 25' 47"
42 c	JEANDEL René	France	1 h. 25' 57"

c = également combiné



## Ski — Fond 18 km.

### Fonds spécial et combiné

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
43	c PERREN Gottlieb	Suisse	1 h. 26' 27"
44	BUFFARD André	France	1 h. 27' 18"
45	NOICHL Matthies	Autriche	1 h. 27' 34"
46	DEUTSCHMANN Josef	Autriche	1 h. 27' 43"
47	c KWAPIEU Tadeusz	Pologne	1 h. 27' 55"
48	BOUVERET Paul	France	1 h. 28' 07"
49	HARANGVOELGYI Andrews	Hongrie	1 h. 28' 10"
50	c TASSOTTI Alberto	Italie	1 h. 28' 16"
51	c RAZINGER Tone	Yougoslavie	1 h. 28' 24"
52	CHIOCCHETTI Arcangelo	Italie	1 h. 28' 36"
53	KORDEZ Matevz	Yougoslavie	1 h. 28' 37"
54	PERRUCHON Vincenzo	Italie	1 h. 28' 50"
55	KNIFIC Joze	Yougoslavie	1 h. 29' 01"
56	POGACNIK Anton	Yougoslavie	1 h. 29' 08"
57	BETAK Emerich	Hongrie	1 h. 29' 24"
58a	FOUSEK Vit	Tchécoslovaquie	1 h. 29' 37"
58b	c KOSOUR Bohumil	Tchécoslovaquie	1 h. 29' 37"
60	ZAJICEK Jaroslav	Tchécoslovaquie	1 h. 29' 44"
61	c HASLWANTER Paul	Autriche	1 h. 31' 00"
62	c KRZEPTOWSKI Josef	Pologne	1 h. 31' 05"
63	KOVALCIK Stefan	Tchécoslovaquie	1 h. 31' 06"
64	c MARTITSCH Karl	Autriche	1 h. 31' 19"
65	BROOMHALL Wendell	Etats-Unis	1 h. 31' 40"
66	c JOHNSON Don	Etats-Unis	1 h. 32' 03"
67	c KADAVY Jaroslav	Tchécoslovaquie	1 h. 32' 17"
68	c HAMMERSCHMIED Hubert	Autriche	1 h. 32' 47"
69	KLANCNIK Lojze	Yougoslavie	1 h. 33' 02"
70	BUKOWSKI Stanislav	Pologne	1 h. 34' 17"
71	c JEANDEL Walter	France	1 h. 34' 19"
72	c SIMUNEK Frantisek	Tchécoslovaquie	1 h. 35' 21"
73	DENNIE Tom	Canada	1 h. 35' 41"
74	c TOWNSEND Ralph	Etats-Unis	1 h. 37' 12"
75	c ENGEN Corey	Etats-Unis	1 h. 37' 24"
76	c TAJNER Léopold	Pologne	1 h. 38' 45"
77	c WREN Gordon	Etats-Unis	1 h. 40' 12"
78	c LUKES Jaroslav	Tchécoslovaquie	1 h. 41' 00"
79	FROMMELT Christof	Liechtenstein	1 h. 42' 35"
80	c DELEV Nikola	Bulgarie	1 h. 43' 29"
81	c IRWIN Wolber	Canada	1 h. 44' 43"
82	MATT Egon	Liechtenstein	1 h. 48' 41"
83	JEHLE Erwin	Liechtenstein	1 h. 49' 26"

c = également combiné

### Ski — Fond combiné 18 km.

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps	Points
1	HASU Heikki	Finlande	1 h. 16' 43"	240
2	HUHTALA Martti	Finlande	1 h. 19' 28"	223,5
3	ODDEN Olaf	Norvège	1 h. 21' 35"	212,25
4	ISRAELSON Sven	Suède	1 h. 21' 44"	211,5
5	DUFSETH Olaf	Norvège	1 h. 21' 50"	211,5
6	ELNSAETER Erik	Suède	1 h. 22' 12"	208,5
7	STUMP Niklaus	Suisse	1 h. 22' 15"	208,5
8	SIHVONEN Olavi	Finlande	1 h. 22' 26"	207
9	SALONEN Pauli	Finlande	1 h. 22' 28"	207
10	DAHL Eilert	Norvège	1 h. 22' 52"	205,5
11	PRUCKER Alfredo	Italie	1 h. 23' 26"	202,5
12	ALLENBACH Theo	Suisse	1 h. 23' 54"	199,5
13	RODIGHERO Rizzieri	Italie	1 h. 24' 12"	198
14	OESTERDAAL Kare	Norvège	1 h. 24' 20"	198
15	HARALDSSON Klas	Suède	1 h. 24' 21"	198
16	SUPERSAXO Alfons	Suisse	1 h. 24' 29"	196,5
17	GSTREIN Josl	Autriche	1 h. 25' 04"	193,5
18	DZIEDZIG Stefan	Pologne	1 h. 25' 33"	190,5
19	JEANDEL René	France	1 h. 25' 57"	189
20	PERREN Gottlieb	Suisse	1 h. 26' 27"	186
21	KWAPIEU Tadeusz	Pologne	1 h. 27' 55"	178,5
22	TASSOTTI Alberto	Italie	1 h. 28' 16"	177
23	RAZINGER Tone	Yougoslavie	1 h. 28' 24"	176,25
24	KOSOUR Bohumil	Tchécoslovaquie	1 h. 29' 37"	169,5
25	HASLWANTER Paul	Autriche	1 h. 31' 00"	163,5
26	KRZEPTOWSKI Josef	Pologne	1 h. 31' 05"	162
27	MARTISCH Karl	Autriche	1 h. 31' 19"	162
28	JOHNSON Don	Etats-Unis	1 h. 32' 03"	157,5
29	KADAVY Jaroslav	Tchécoslovaquie	1 h. 32' 17"	157,5
30	HAMMERSCHMIED Hubert	Autriche	1 h. 32' 47"	154,5
31	JEANDEL Walter	France	1 h. 34' 19"	147
32	SIMUNEK Frantisek	Tchécoslovaquie	1 h. 35' 21"	142,5
33	TOWNSEND Ralph	Etats-Unis	1 h. 37' 12"	138
34	ENGEN Corey	Etats-Unis	1 h. 37' 24"	132
35	TAJNER Leopold	Pologne	1 h. 38' 45"	126
36	WREN Gordon	Etats-Unis	1 h. 40' 12"	120
37	LUKES Jaroslav	Tchécoslovaquie	1 h. 41' 00"	115,5
38	DELEV Nikola	Bulgarie	1 h. 43' 29"	105
39	IRWIN Wilber	Canada	1 h. 44' 43"	99

## Ski — Saut combiné

Rang	Nom et prénom	Pays	Longueurs			Note finale
			I	II	III	
1	ISRAELSSON Sven	Suède	67,5	66	67	221,9
2	WREN Gordon	Etats-Unis	*66,5	68,5	66	220,2
3	ENGEN Corey	Etats-Unis	65,5	59	64	214,8
4	HARALDSSON Klas	Suède	63,5	66	66	213,4
5	STUMP Niklaus	Suisse	65,5	*63,5	60	213
6	HUHTALA Martti	Finlande	62	61	61,5	209,5
7	SIHVONEN Olavi	Finlande	60	65	60	209,2
8a	DAHL Eilert	Norvège	62	62,5	63	208,8
8b	HASU Heikki	Finlande	57	61,5	64	208,8
10	SALONEN Pauli	Finlande	63	*62	60,5	206,3
11	OESTERDAAL Kare	Norvège	55	62	61	206,2
12	LUKES Jaroslav	Tchécoslovaquie	63,5	62	65	205,4
13	SUPERSAXO Alfons	Suisse	63	57	61,5	203,9
14	HAMMERSCHMIED Hubert	Autriche	58,5	62	62,5	202,4
15	ELMSAETER Erik	Suède	56	61,5	58	202
16	DUFSETH Olaf	Norvège	61	59	61	201,1
17	MARTISCH Karl	Autriche	59	60	61	198,2
18	KRZEPTOWSKI Josef	Pologne	58	57	60,5	197,8
19	ODDEN Olav	Norvège	59	53,5	55,5	196,9
20	TAJNER Leopold	Pologne	61,5	58	55	195,5
21	JEANDEL Walter	France	60,5	59	59,5	192,6
22	PRUCKER Alfredo	Italie	51	59,5	56	191,5
23	RODIGHERO Rizzieri	Italie	57	58	56	190,8
24	TOWNSEND Ralph	Etats-Unis	54,5	61	58	188,7
25	GSTREIN Josl	Autriche	63,5	61	59,5	188,2
26	PERREN Gottlieb	Suisse	56	57,5	56,5	187,8
27	JOHNSON Don	Etats-Unis	57	56,5	59	187,6
28	JEANDEL René	France	52	54	56,5	182,1
29	KADAVY Jaroslav	Tchécoslovaquie	51,5	55	55,5	181,1
30	IRWIN Wilber	Canada	51	51	51,5	181
31	DZIEDZIC Stefan	Pologne	52	54,5	52	177,1
32	ALLENBACH Theo	Suisse	52,5	52	50	176,6
33	RAZINGER Tone	Yougoslavie	53,5	51,5	55,5	176,2
34	KWAPIEU Tadeusz	Pologne	47	52,5	51	173,7
35	SIMUNEK Frantisek	Tchécoslovaquie	51	50	52	169,8
36	TASSOTTI Alberto	Italie	46,5	52	42	165,1
37	KOSOUR Bohumil	Tchécoslovaquie	44,5	47,5	*48,5	159
38	DELEV Nikola	Bulgarie	*42	45	48	157,1

\* = tombé

### Ski — Combiné nordique (fond - saut)

Rang	Nom et prénom	Pays	Fond	Saut	Note finale
1	HASU Heikki	Finlande	240	208,8	448,8
2	HUHTALA Martti	Finlande	224,15	209,5	433,65
3	ISRAELSSON Sven	Suède	211,5	221,9	433,4
4	STUMP Niklaus	Suisse	208,5	213	421,5
5	SIHVONEN Olavi	Finlande	207	209,2	416,2
6	DAHL Eilert	Norvège	205,5	208,8	414,3
7	SALONEN Pauli	Finlande	207	206,3	413,3
8	DUFSETH Olav	Norvège	211,5	201,1	412,6
9	ELMSAETER Erik	Suède	208,95	202	410,95
10	HARALDSSON Klas	Suède	197,35	213,4	410,75
11	ODDEN Olaf	Norvège	212,25	196,9	409,15
12	OESTERDAL Kare	Norvège	198	206,2	404,2
13	SUPERSAXO Alfons	Suisse	196,5	203,9	400,4
14	PRUCKER Alfredo	Italie	202,5	191,5	394
15	RODIGHERO Rizzieri	Italie	198	190,8	388,8
16	GSTREIN Josl	Autriche	193,5	188,2	381,7
17	ALLENBACH Theo	Suisse	199,5	176,6	376,1
18	PERREN Gottlieb	Suisse	186	187,8	373,8
19	JEANDEL René	France	189	182,1	371,1
20	DZIEDZIG Stefan	Pologne	190,5	177,1	367,6
21	MARTITSCH Karl	Autriche	162	198,2	360,2
22	KREPTOWSKI Josef	Pologne	162	187,8	359,8
23	HAMMERSCHMIED Hubert	Autriche	154,5	202,4	356,9
24	RAZINGER Tone	Yougoslavie	176,25	176,2	352,45
25	KWAPIEU Tadeusz	Pologne	178,5	173,7	352,2
26	ENGEN Corey	Etats-Unis	132	214,8	346,8
27	JOHNSON Don	Etats-Unis	157,5	187,6	345,1
28	TASSOTTI Alberto	Italie	177	165,1	342,1
29	WREN Gordon	Etats-Unis	120	220,2	340,2
30	JEANDEL Walter	France	147	192,6	339,6
31	KADAVY Jaroslav	Tchécoslovaquie	157,5	181,1	338,6
32	KOSOUR Bohumil	Tchécoslovaquie	169,5	159	328,5
33	TOWNSEND Ralph	Etats-Unis	138	188,7	326,7
34	TAJNER Leopold	Pologne	126	195,5	321,5
35	LUKES Jaroslav	Tchécoslovaquie	115,5	205,4	320,9
36	SIMUNEK Frantisek	Tchécoslovaquie	142,5	169,8	312,3
37	IRWIN Wilber	Canada	99	181	280
38	DELEV Nikola	Bulgarie	105	157,1	262,1

## Ski — Slalom combiné Messieurs

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps		Temps total
			I	II	
1	COUTTET James	France	68"7	66"2	134"9
2	MALL Edi	Autriche	69"5	66"5	136"0
3	CHIERRONI Vittorio	Italie	70"8	67"3	138"1
4	REINALTER Edi	Suisse	76"3	65"8	142"1
5	OREILLER Henri	France	72"3	70"0	142"3
6a	MOLITOR Carl	Suisse	74"0	68"5	142"5
6b	SPONAR Amtonin	Tchécoslovaquie	73"1	69"4	142"5
8	REDDISH Jack	Etats-Unis	74"1	68"8	142"9
9	HANSSON Hans	Suède	73"5	70"0	143"5
10	NILSSON Aake	Suède	75"3	69"4	144"7
11	ALVERA Silvio	Italie	75"3	69"6	144"9
12	KNEISL Eberhard	Autriche	78"1	67"8	145"9
13	BRCHL Lubos	Tchécoslovaquie	79"1	67"2	146"3
14	NOGLER Hans	Autriche	72"2	74"8	147"0
15	MCLEAN Barney	Etats-Unis	76"4	71"5	147"9
16	HAIDER Engelbert	Autriche	76"4	71"8	148"2
17	KNOWLTON Steve	Etats-Unis	75"5	74"0	149"5
18	PANISSET Georges	France	79"8	75"5	155"3
19	ODERMATT Adolf	Suisse	79"8	75"8	155"6
20	SZIKLA Peter	Hongrie	84"1	72"1	156"2
21	ARENTZ Bjarne	Norvège	80"8	75"5	156"3
22	PENZ Claude	France	74"7	81"8	156"5
23a	BLATT Robert	Etats-Unis	75"6	81"4	157"0
23b	CLIFFORD Harvey	Canada	86"8	70"2	157"0
25	SUTHERLAND Hector	Canada	82"8	77"3	160"1
26	ALONEN Pentti	Finlande	89"0	71"2	160"2
27a	ERIKSEN Marius	Norvège	81"6	79"4	161"0
27b	JOHANNESSEN Sverre	Norvège	86"2	74"8	161"0
29	MARUSARZ Joseph	Pologne	83"2	78"8	162"0
30	GROSJEAN Fernand	Suisse	79"6	77"5*	162"3
31	LUKANC Matevz	Yougoslavie	89"3	73"1	162"4
32	LUKANC Slavko	Yougoslavie	87"1	75"4	162"5
33	IRWIN Bill	Canada	92"9	72"7	165"6
34	D'URSEL Philippe	Belgique	91"4	75"8	167"2
35	SZEKELY Thomas	Hongrie	88"4	80"9	169"3
36	S'LACHTA Daniel	Tchécoslovaquie	92"4*	72"0	169"4
37	COLIBAN Jon	Roumanie	96"0	75"4	171"4
38	GASIENICA-CIAPTAK Jan	Pologne	85"0	82"2*	172"2
39	OELKERS Hernan	Chili	93"6	81"6	175"2
40	KVOARI Karl	Hongrie	92"5	84"2	176"7

\* = plus 5" de pénalisation

### Ski — Slalom combiné Messieurs

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps		Temps total
			I	II	
41	SCHAEDLER Holdi	Liechtenstein	100"0	77"1	177"1
42	MADJAR David	Bulgarie	98"9	78"5	177"4
43	BERTONCELJ Joze	Yougoslavie	98"5	79"6	178"1
44a	FRAZILA Demetre	Roumanie	101"7	81"4	183"1
44b	GARROW Donald	Angleterre	91"8*	86"3	183"1
46	ERIKSEN Stein	Norvège	106"8*	71"5	183"3
47	SULICA Demetre	Roumanie	101"5	82"8	184"3
48	ARIAS Jose	Espagne	102"6	79"5*	187"1
49	BRYNJOLFSSON Magnus	Islande	99"0	83"7*	187"7
50	DE PELLEGRIN Gino	Argentine	100"8	87"2	188"0
51	SELE Theodor	Liechtenstein	97"5	90"8	188"3
52	MORAVITZ Thomas	Espagne	104"4	84"8	189"2
53	BECK Franz	Liechtenstein	106"2	83"8	190"0
54	FERON Michel	Belgique	103"0	87"8	190"8
55	JUNG Otto	Argentine	105"2	86"1	191"3
56	DRAJEFF Dimitar	Bulgarie	104"0*	84"7	193"7
57	ERRAZURIZ Jaime	Chili	101"1	94"6	195"7
58	JONSSON Thorir	Islande	117"0	80"5	197"5
59	ROSENKJER Pablo	Argentine	105"3	94"6	199"9
60	JONESCU Vasile	Roumanie	105"8	94"4	200"2
61	IRWIN Bert	Canada	117"0*	78"9	200"9
62	TAYLOR Harry	Angleterre	105"8	97"8	203"6
63	HAMMERSLEY Arturo	Chili	117"5*	90"5*	218"0
64	GUDMUNDSSON Gudmundur	Islande	135"8	84"8	220"6
65	GASSNER Max	Liechtenstein	129"0	106"9	235"9
66	MATE Ludwig	Hongrie	139"3	106"2	245"5
67	DE RIDDER Luis	Argentine	166"3	80"9	274"2

\* = plus 5" de pénalisation

## Ski — Course de descente Messieurs

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
	1 OREILLER Henri	France	2' 55" 0
Sp. 2	GABL Franz	Autriche	2' 59" 1
	3a MOLITOR Carl	Suisse	3' 00" 3
Sp. 3b	OLINGER Rolf	Suisse	3' 00" 3
Sp. 5	SCHOEPF Egon	Autriche	3' 01" 2
	6a ALVERA Silvio	Italie	3' 02" 4
Sp. 6b	GARTNER Carlo	Italie	3' 02" 4
	8 GROSJEAN Fernand	Suisse	3' 03" 1
	9 NOGLER Hans	Autriche	3' 03" 2
	10 HANSSEN Hans	Suède	3' 05" 0
Sp. 11a	LASSEN-URDAHL Sverre	Norvège	3' 06" 4
	11b ODERMATT Adolf	Suisse	3' 06" 4
	13 COUTTET James	France	3' 07" 3
	14 HAIDER Engelbert	Autriche	3' 08" 2
	15 KNEISL Eberhard	Autriche	3' 08" 3
	16 ARENTZ Bjarne	Norvège	3' 09" 0
	17 SPONAR Antonin	Tchécoslovaquie	3' 09" 1
Sp. 18	SPADA Romedi	Suisse	3' 09" 2
	19 MALL Edi	Autriche	3' 09" 3
	20 ERIKSEN Marius	Norvège	3' 09" 4
	21 CHIERRONI Vittorio	Italie	3' 10" 0
	22 RAINALTER Edi	Suisse	3' 11" 0
Sp. 23a	DE HUERTAS Guy	France	3' 12" 0
	23b PANISSET Georges	France	3' 12" 0
	25 JOHANNESSEN Sverre	Norvège	3' 12" 1
	26 REDDISH Jack	Etats-Unis	3' 12" 3
	27 BRCHL Lubos	Tchécoslovaquie	3' 12" 4
	28a CLIFFORD Harvey	Canada	3' 14" 1
	28b SUTHERLAND Hektor	Canada	3' 14" 1
Sp. 30	ISBERG Sixten	Suède	3' 15" 0
	31 ERIKSEN Stein	Norvège	3' 15" 1
Sp. 32	BONICCO Eugenio	Italie	3' 15" 4
Sp. 33	PAZZI Jean	France	3' 16" 1
	34 PENZ Claude	France	3' 19" 2
	35 MARUSARZ Josef	Pologne	3' 20" 2
Sp. 36	MULEJ Tine	Yougoslavie	3' 21" 1
	37 GASIENICA-CIAPTAK Jan	Pologne	3' 21" 3
	38 NILSSON Aake	Suède	3' 22" 2
	39 ALONEN Pentti	Finlande	3' 22" 3
	40 SOLLANDER Stig	Suède	3' 23" 1
	41 DALMAN Olle	Suède	3' 23" 2
Sp. 42	MOVITZ Richard	Etats-Unis	3' 25" 2
	43 KNOWLTON Steve	Etats-Unis	3' 26" 2

## Ski — Course de descente Messieurs

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
	44 BLATT Robert	Etats-Unis	3' 27" 4
Sp.	45 JENNINGS Devereaux	Etats-Unis	3' 28" 2
	46 S'LACHTA Daniel	Tchécoslovaquie	3' 29" 4
	47 MCLEAN Barney	Etats-Unis	3' 30" 1
	48 SZIKLA Peter	Hongrie	3' 30" 4
Sp.	49 MAZANY Alexander	Hongrie	3' 31" 4
	50 FERON Michel	Belgique	3' 34" 3
Sp.	51 SCARNECI Radu	Roumanie	3' 35" 0
	52 SZEKELY Thomas	Hongrie	3' 36" 0
	53 VARTIAINEN Aimo	Finlande	3' 36" 4
	54 LUKANC Slavko	Yougoslavie	3' 37" 1
	55 BECK Franz	Liechtenstein	3' 38" 3
	56 IRWIN Bert	Canada	3' 39" 1
	57 FRATZILA Demetre	Roumanie	3' 39" 3
	58 SULICA Demetre	Roumanie	3' 39" 4
	59 OELKERS Hernan	Chili	3' 40" 2
60a	GARROW Donald	Angleterre	3' 41" 3
60b	IRWIN Bill	Canada	3' 41" 3
	62 MADJAR David	Bulgarie	3' 45" 3
Sp.	63 DEL CARRIL Justo	Argentine	3' 46" 2
	64 BRYNJOLFSSON Magnus	Islande	3' 48" 2
	65 KVOARI Karl	Hongrie	3' 49" 1
	66 COLIBAN Jon	Roumanie	3' 49" 2
	67 SCHINDLER Jerzy	Pologne	3' 49" 4
	68 DE RIDDER Luis	Argentine	3' 50" 2
	69 LUKANC Matevz	Yougoslavie	3' 50" 3
	70 D'URSEL Philippe	Belgique	3' 51" 0
Sp.	71a BARA Mihai	Roumanie	3' 52" 3
Sp.	71b PRACEK Ciril	Yougoslavie	3' 52" 3
	73 GASSNER Max	Liechtenstein	3' 53" 0
	74a JONESCU Vasile	Roumanie	3' 54" 1
	74b HAMMERSLEY Erturo	Chili	3' 54" 1
	74c PALMER-TOMANSON James	Angleterre	3' 54" 1
Sp.	77 LIBIK Georges	Hongrie	3' 55" 3
	78 ERRAZURIZ Jaime	Chili	3' 56" 4
	79 SCHAEGLER Poldi	Liechtenstein	4' 00" 0
	80 BERTONCELJ Joze	Yougoslavie	4' 00" 2
Sp.	81 PARKINSON Stuart	Angleterre	4' 03" 0
	82 DRAJEFF Dimitar	Bulgarie	4' 07" 1
	83 DOMINGUEZ Gonzalo	Chili	4' 08" 3
	84 MATE Ludwig	Hongrie	4' 09" 0
	85 JUNG Otto	Argentine	4' 09" 3
	86 ARIAS Jose	Espagne	4' 11" 4



### Ski — Course de descente Messieurs

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
Sp. 87	TOLUN Rasit	Turquie	4' 12" 1
88	WADDEL Peter	Angleterre	4' 17" 4
89	MORAWITZ Thomas	Espagne	4' 24" 0
90	SELE Theodor	Liechtenstein	4' 24" 1
91a	DE PELLEGRIN Gino	Argentine	4' 25" 2
Sp. 91b	APPLEYARD Jan	Angleterre	4' 25" 2
93	ROSENKJER Pablo	Argentine	4' 36" 2
94	BOZKURT Dursun	Turquie	4' 37" 3
Sp. 95	CERNUDA Julio	Argentine	4' 46" 4
96	JONSSON Thorir	Islande	4' 47" 0
97	JUEGE Osmar	Turquie	4' 49" 2
98	GUDMUNDSSON Gudmundur	Islande	4' 57" 0
Sp. 99	PRINZ CONSTANTIN	Liechtenstein	5' 04" 1
100	VILA Jose	Espagne	5' 13" 0
101	MAVRIPLIS Fotios	Grèce	5' 39" 1
102	ARMINAN Fernando	Espagne	5' 41" 2

### Ski — Combiné alpin (descente - slalom) Messieurs

Rang	Nom et prénom	Pays	Descente	Slalom	Total
1	OREILLER Henri	France	0	3.27	3.27
2	MOLITOR Karl	Suisse	3.09	3.55	6.44
3	COUTTET James	France	6.95	0	6.95
4	MALL Edi	Autriche	8.06	0.48	8.54
5	ALVERA Silvio	Italie	4.30	4.41	8.71
6	HANSSON Hans	Suède	5.52	3.79	9.31
7	CHIERRONI Vittorio	Italie	8.28	1.41	9.69
8	NOGLER Hans	Autriche	4.63	5.33	9.96
9	SPONAR Antonin	Tchécoslovaquie	7.84	3.35	11.19
10	REINALTER Edi	Suisse	8.83	3.18	12.01
11	KNEISL Eberhard	Autriche	7.51	4.85	12.36
12	REDDISH Jack	Etats-Unis	9.71	3.53	13.24
13	Haider Engelbert	Autriche	7.40	5.86	13.26
14	BRCHL Lubos	Tchécoslovaquie	9.82	5.03	14.85
15	ODERMATT Adolf	Suisse	6.51	9.13	15.64
16	GROSJEAN Fernand	Suisse	4.52	12.09	16.61
17	ARENTZ Bjarne	Norvège	7.73	9.44	17.17
18	PANISSET Georges	France	9.38	9.00	18.38
19	NILSSON Aake	Suède	15.11	4.32	19.43
20	ERIKSEN Marius	Norvège	8.17	11.51	19.68
21	CLIFFORD Harvey	Canada	10.60	9.74	20.34
22	JOHANNESSEN Sverre	Norvège	9.49	11.51	21.00
23	SUTHERLAND Hector	Canada	10.60	11.12	21.72
24	BENZ Claude	France	13.46	9.52	22.98
25	KNOWLTON Sieve	Etats-Unis	17.32	6.43	23.75
26	MCLEAN Barney	Etats-Unis	19.42	5.73	25.15
27	MARUSARZ Josef	Pologne	14.01	11.95	25.96
28	ALONEN Pentti	Finlande	15.22	11.16	26.38
29	BLATT Robert	Etats-Unis	18.09	9.74	27.83
30	SZIKLA Peter	Hongrie	19.75	9.39	29.14
31	GASIENICA-CIAPTAK Jan	Pologne	14.67	16.45	31.12
32	ERIKSEN Stein	Norvège	11.14	21.36	32.50
33	S'LACHTA Daniel	Tchécolovaquie	19.20	15.21	34.41
34	LUKANC Slavko	Yougoslavie	23.28	12.17	35.45
35	SZEKELY Thomas	Hongrie	22.62	15.17	37.79
36	IRWIN Bill	Canada	25.71	13.54	39.25
37	LUKANC Matevs	Yougoslavie	30.68	12.13	42.81
38	OELKERS Hernan	Chili	25.05	17.78	42.83
39	D'URSEL Philippe	Belgique	30.90	14.24	45.14
40	FRATZILA Demetre	Roumanie	24.61	21.27	45.88
41	COLIBAN Ion	Roumanie	30.02	16.10	46.12
42a	FERON Michel	Belgique	21.85	24.67	46.52
42b	SULICA Demetre	Roumanie	24.72	21.80	46.52

### Ski — Combiné alpin (descente - slalom) Messieurs

Rang	Nom et prénom	Pays	Descente	Slalom	Total
44	MADJAR David	Bulgarie	27.92	18.75	46.67
45	GARROW Donald	Grande-Bretagne	25.71	21.27	46.98
46	KVOARI Karl	Hongrie	29.91	18.44	43.35
47	BECK Franz	Liechtenstein	24.06	24.31	48.37
48	BRYNJOLFSSON Magnus	Islande	29.47	23.29	52.76
49	IRWIN Bert	Canada	24.39	29.12	53.51
50	SCHAEDLER Poldi	Liechtenstein	35.86	18.62	54.48
51	BERTONCELJ Joze	Yougoslavie	36.08	19.06	55.14
52	ERRAZURIZ Jaime	Chili	34.09	26.82	60.91
53	IONESCU Vasile	Roumanie	32.67	28.81	61.48
54	ARIAS José	Espagne	42.37	23.03	65.40
55	DRAJEFF Dimitar	Bulgarie	39.83	25.94	65.77
56	JUNG Otto	Argentine	41.16	24.89	66.05
57	HAMMERSLEY Arturo	Chili	32.67	36.65	69.32
58	SELE Theodor	Liechtenstein	49.22	23.56	72.78
59	MORAWITZ Thomas	Espagne	49.11	23.95	73.06
60	DE PELLEGRIN Gino	Argentine	49.87	23.42	73.29
61	TAYLOR Harry	Grande-Bretagne	45.68	30.31	75.99
62	GASSNER Max	Liechtenstein	32.00	44.56	76.56
63	DE RIDDER Luis	Argentine	30.57	49.54	80.11
64	ROSENKJER Pablo	Argentine	55.94	28.68	84.62
65	JONSSON Thorir	Islande	61.79	27.61	89.40
66	MATE Ludwig	Hongrie	40.83	48.79	89.62
67	GUDMUNDSSON Gudmundur	Islande	67.30	37.81	105.11

## Ski — Slalom combiné Dames

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps		Temps final
			I	II	
1	MAHRINGER Erika	Autriche	58"4	59"7	118"1
2	FRAZER Gretchen	Etats-Unis	61"8	59"2	121"0
3	SCHUH-PROXAUF Anneliese	Autriche	62"1	62"2	124"3
4	NEKVAPILOVA Alexandra	Tchécoslovaquie	65"9	62"9	128"8
5	GIGNOUX Françoise	France	63"8	65"2	129"0
6	BLEUER Rosmarie	Suisse	65"5	63"8	129"3
7	SEGHI Celina	Italie	68"2	61"5	129"7
8	BEISER Trude	Autriche	61"8	68"7	130"5
9	NILSSON May	Suède	65"3	65"3	130"6
10	SCHMIDT-COUTTET Lucienne	France	64"0	68"4	132"4
11	MEAD Andrea	Etats-Unis	63"8	71"7	135"5
12	STEWART Ruth-Marie	Etats-Unis	69"8	66"6	136"4
13a	SCHOU-NIELSEN Laila	Norvège	71"0	66"0	137"0
13b	THIOLLIÈRE Suzanne	France	70"0*	62"0	137"0
15	SCHLUNEGGER Hedy	Suisse	71"4	67"1	138"5
16	MILLER-THIOLLIÈRE Georgette	France	63"9	69"8*	138"7
17	MITTNER Lina	Suisse	63"3	76"3	139"6
18	HAMMERER Rese	Autriche	68"9	70"9	139"8
19	MOSEROVA Bozena	Tchécoslovaquie	74"6	67"0	141"6
20	CREMER Rebecca	Etats-Unis	69"4	72"5	141"9
21a	CARRARETTO Renata	Italie	74"1	72"0	146"1
21b	NISKIN Borghild	Norvège	72"6	73"5	146"1
23	MACKINTOSH Sheena	Angleterre	70"9	79"0	149"9
24	SPARROW Rosemarie	Angleterre	82"0	79"7	161"7
25	ROE Isobel	Angleterre	88"1	75"5	163"6
26	RYDER Xanthe	Angleterre	85"0	84"8	169"8
27	AUSONI Olivia	Suisse	104"4	68"5	172"9

\* = plus 5" de pénalisation

### Ski — Combiné alpin (descente - slalom) Dames

Rang	Nom et prénom	Pays	Descente	Slalom	Total
1	BEISER Trude	Autriche	0.38	6.20	6.58
2	FRAZER Gretchen	Etats-Unis	5.50	1.45	6.95
3	MARRINGER Erika	Autriche	7.04	0.00	7.04
4	SEGHI Celina	Italie	1.66	5.80	7.46
5	GIGNOUX Françoise	France	2.69	5.45	8.14
6	BLEUER Rosmarie	Suisse	3.20	5.60	8.80
7	SCHUH-PROXAUF Anneliese	Autriche	6.66	3.10	9.76
8	SCHLUNEGGER Hedy	Suisse	0.00	10.20	10.20
9	NEKVAPILOVA Alexandra	Tchécoslovaquie	5.63	5.35	10.98
10a	SCHMIDT-COUTTET Lucienne	France	4.35	7.15	11.50
10b	THIOLLIÈRE Suzanne	France	2.05	9.45	11.50
12	HAMMERER Rese	Autriche	1.02	10.85	11.87
13	SCHOU-NIELSEN Laila	Norvège	2.69	9.45	12.14
14	MITTNER Lina	Suisse	1.79	10.75	12.54
15	NILSSON May	Suède	6.78	6.25	13.03
16	STEWART Ruth-Marie	Etats-Unis	8.58	9.15	17.73
17	CREMER Rebecca	Etats-Unis	10.11	11.90	22.01
18	MOSEROVA Bozena	Tchécoslovaquie	11.26	11.75	23.01
19	NISKIN Borghild	Norvège	10.37	14.00	24.37
20	MILLER-THIOLLIÈRE Georgette	France	15.49	10.30	25.79
21	MEAD Andrea	Etats-Unis	22.14	8.70	30.84
22	CARRARETTO Renata	Italie	19.58	14.00	33.58
23	ROE Isobel	Angleterre	12.16	22.75	34.91
24	MACKINTOSH Sheena	Angleterre	20.10	15.90	36.00
25	SPARROW Rosmarie	Angleterre	15.36	21.80	37.16
26	AUSONI Olivia	Suisse	10.62	27.40	38.02
27	RYDER Xanthe	Angleterre	21.25	25.85	47.10

## Ski — Saut spécial

Rang	Nom et prénom	Pays	Longueurs		Note finale
			I	II	
1	HUGSTED Petter	Norvège	65	70	228,1
2	RUUD Birger	Norvège	64	67	226,6
3	SCHIEDERUP Thorleif	Norvège	64	67	225,1
4	PIETIKAINEN Matti	Finlande	69,5	69	224,6
5	WREN Gordon	Etats-Unis	68	68,5	222,8
6	LAAKSO Leo	Finlande	66	69,5	221,7
7	RUUD Asbjörn	Norvège	58	67,5	220,2
8	PIETIKAINEN Aatto	Finlande	69	68	215,4
9	TSCHANNEN Fritz	Suisse	64,5	66	214,8
10	ZURBRIGGEN Hans	Suisse	61	67	214,0
11	KARLSSON Evert	Suède	65,5	68	212,2
12	FREDHEIM Sverre	Etats-Unis	66	65	210,1
13	KLOPFENSTEIN Willi	Suisse	60	62,5	209,3
14	HELLMAN Willhelm	Suède	57,5	65	208,1
15	PERRAULT Paul	Etats-Unis	61	67	207,0
16	BELONOZNIK Miloslav	Tchécoslovaquie	61	60	203,9
17	DAESCHER Andreas	Suisse	61	61	203,8
18	DA COL Bruno	Italie	65,5	66	201,2
19	HAMMERSCHMIED Hubert	Autriche	61	63	199,8
20	RENZA Zdenek	Tchécoslovaquie	59	61,5	198,6
21	LUKES Jaroslav	Tchécoslovaquie	58	60,5	198,5
22	LUCCHINI Arsène	France	62,5	65,5	198,0
23	KLANCNIK Karel	Yougoslavie	58	65,5	197,2
24	HOELL Gregor	Autriche	60	62,5	195,8
25	COUTTET James	France	54,5	58	194,3
26	CHARLET Regis	France	58	59,5	193,7
27	MARUSARZ Stanislav	Pologne	59	59	192,8
28	WIESER Anton	Autriche	59	61,5	192,1
29	CISAR Josef	Tchécoslovaquie	59	62	189,4
30	KRZEPTOWSKI Josef	Pologne	54,5	55	188,9
31	MONNIER Jean	France	56	60	188,5
32	PRIBOVSEK Franc	Yougoslavie	54,5	57	187,4
33	KULA Jan	Pologne	49	59	184,5
34	HEMRIK Franz	Hongrie	53	61	183,3
35	HADWIGER Helmut	Autriche	51	56,5	181,4
36	GASIENICA-CIAPTAK Jan	Pologne	53	61	180,8
37	ASGEIRSSON Jonas	Islande	57	59,5	179,8
38	TRIVELLA Aldo	Italie	41,5	59	176,6
39	IRWIN Bill	Canada	45	54	175,1
40	LUND Nils	Suède	*61,5	66	152,7

\* = tombé

## Ski — Saut spécial

Rang	Nom et prénom	Pays	Longueurs		Note finale
			I	II	
41	POLDA Janey	Yougoslavie	63,5	*71	145,2
42	BIETILA Walter	Etats-Unis	61	*64	142,9
43	MEZIK Janko	Yougoslavie	*61	62	136,9
44	MOBRAATEN Tom	Canada	*59	58	135,9
45	RIZZI Igino	Italie	*57	57	131,7
46	BERNIER Laurent	Canada	58	*54,5	129,3

\* = tombé

## Ski — Slalom spécial Messieurs

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps		Temps total
			I	II	
1	REINALTER Edi	Suisse	67"7	62"6	130"3
2	COUTTET James	France	67"5	63"3	130"8
3	OREILLER Henri	France	68"0	64"8	132"8
4	ALVERA Silvio	Italie	67"4	65"8	133"2
5	DALMAN Olle	Suède	70"4	63"2	133"6
6	SCHOEPF Egon	Autriche	71"1	63"1	134"2
7	REDDISH Jack	Etats-Unis	71"0	64"5	135"5
8	MOLITOR Karl	Suisse	70"2	66"0	136"2
9	BRCHL Lubos	Tchécoslovaquie	70"8	65"8	136"6
10	ISBERG Sixten	Suède	70"7	66"5	137"2
11	HANSSON Hans	Suède	71"1	67"2	138"3
12	MALL Edi	Autriche	72"2	66"1	138"3
13	SCHNEIDER Georges	Suisse	71"9	66"5	138"4
14	COLO Zeno	Italie	73"3	65"7	139"0
15	LACROIX Désiré	France	69"9	70"0	139"9
16	KNOWLTON Steve	Etats-Unis	72"9	67"6	140"5
17	HAIDER Engelbert	Autriche	73"3	69"5	142"8
18	MOLNAR Sasa	Yougoslavie	71"4	72"0	143"4
19	CLIFFORD Harvey	Canada	73"5	70"2	143"7
20	STEWART Colin	Etats-Unis	75"3	68"8	144"1
21	VARTIAINEN Aimo	Finlande	74"0	71"0	145"0
22	SPONAR Antonin	Tchécoslovaquie	75"2*	66"5	146"7
23	ARENTZ Bjarne	Norvège	76"2	71"5	147"7
24	MCLEAN Barney	Etats-Unis	80"5	67"6	148"1
25	SZIKLA Peter	Hongrie	75"1	74"1	149"2
26	NIELSEN Jack	Norvège	82"0	67"8	149"8
27	LUKANC Matevz	Yougoslavie	77"2	73"7	150"9
28	SUTHERLAND Hector	Canada	79"2	72"0	151"2
29	ERIKSEN Stein	Norvège	84"4	68"0	152"4
30	CHIERRONI Vittorio	Italie	87"0	65"5	152"5
31	MAU Josef	Pologne	79"2	74"0	153"2
32	ALONEN Pentti	Finlande	78"1	72"7*	155"8
33	S'LACHTA Daniel	Tchécoslovaquie	81"0	77"7	158"7
34	PENZ Claude	France	84"2*	70"9	160"1
35	SZEKELY Thomas	Hongrie	81"9*	75"8	162"7
36	COP Franci	Yougoslavie	84"8	78"9	163"6
37	IRWIN Albert	Canada	89"4	76"6	166"0
38	SULICA Dimitru	Roumanie	87"2	80"7	167"9
39	COLIBAN Ion	Roumanie	90"1	78"8	168"9
40	MULEJ Tincek	Yougoslavie	75"0	96"0	171"0

\* = plus 5" de pénalisation



### Ski — Slalom spécial Messieurs

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps		Temps total
			I	II	
41	OPHEIM Alf	Norvège	96"4	75"0	171"4
42	DE RIDDER Luis	Argentine	92"2	80"2	172"4
43	DE PELLEGRIN Gino	Argentine	89"8	83"5	173"3
44	DRAJEV Dimiter	Bulgarie	93"1	80"9	174"0
45a	ARIAS José	Espagne	91"4	84"5	175"9
45b	POLL Juan	Espagne	90"9	85"0	175"9
47	MADJAR David	Bulgarie	89"7	79"6	178"3
48	MATE Louis	Hongrie	100"1	80"5	180"6
49	GARROW Donald	Grande-Bretagne	97"0	84"3	181"3
50	IRWIN Bill	Canada	100"4	81"2	181"6
51	MORAVITZ Thomas	Espagne	97"0	90"8	187"8
52	OELKERS Hernan	Chili	104"2	84"8	189"0
53	JUNG Otto	Argentine	114"1	81"6	195"7
54	HAMMERSLEY Arturo	Chili	109"2	86"9	196"1
55	APPLEYARD Jan	Grande-Bretagne	107"0	93"1	200"1
56	ROSENKJER Pablo	Argentine	108"7*	94"2	207"9
57	IMRE Bella	Roumanie	117"4	100"3	217"7
58	TOLUN Rasit	Turquie	124"8	97"2	222"0
59	GUDMUNDSSON Gudmundur	Islande	124"4*	105"2	234"6
60	JUECE Osman	Turquie	136"2*	107"4	248"6
61	TAYLOR Harry	Grande-Bretagne	125"5	119"4*	249"9
62	BOZKURT Dursun	Turquie	128"2**	113"0	251"2
63	BOYAGIS John	Grande-Bretagne	150"0	99"1*	254"1
64	DEMIRKAN Muzaffer	Turquie	145"5	120"2	265"7
65	BLANCO Ramon	Espagne	138"5	129"0	267"5
66	JAJA Ibrahim	Liban	164"3*	104"8	274"1

\* = plus 5" de pénalisation

\*\* = plus 10" de pénalisation

## Ski — Slalom spécial Dames

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps		Temps total
			I	II	
1	FRAZER Gretchen	Etats-Unis	59"7	57"5	117"2
2	MEYER Antoinette	Suisse	60"7	57"0	117"7
3	MAHRINGER Erika	Autriche	59"8	58"2	118"0
4	MILLER-THIOLLIÈRE Georgette	France	60"8	58"0	118"8
5	CLERC Renée	Suisse	63"8	62"0	125"8
6	SCHUH-PROXAUF Anneliese	Autriche	66"9	59"8	126"7
7	HAMMERER Rese	Autriche	64"4	64"2	128"6
8	MEAD Andrea	Etats-Unis	65"1	63"7	128"8
9	GRASMOEN Brynhild	Etats-Unis	65"6	64"0	129"6
10	NILSSON May	Suède	72"2	57"5	129"7
11	KANN Paula	Etats-Unis	67"8	62"0	129"8
12	GIGNOUX Françoise	France	65"0	65"3	130"3
13	BLEUER Rosmarie	Suisse	66"2	64"4	130"6
14a	SCHOU-NIELSEN Laila	Norvège	66"8	64"7	131"5
14b	SEGHI Celina	Italie	73"2	58"3	131"5
16	NEKVAPILOVA Alexandra	Tchécoslovaquie	63"2	68"8	132"0
17	AUSONI Olivia	Suisse	78"7	59"9	138"6
18	CARRARETTO Renata	Italie	69"2	70"7	139"9
19	MOSEROVA Bozena	Tchécoslovaquie	72"5	67"6	140"1
20	SCHMIDT-COUTTET Lucienne	France	60"1	75"5*	140"6
21	MACKINTOSH Sheena	Grande-Bretagne	70"5	75"4*	150"9
22	IGLOI Anika	Hongrie	90"2	87"7	168"9
23	ROE Isobel	Grande-Bretagne	84"5	85"1	169"6
24	DUKE WOOLEY Bridget	Grande-Bretagne	94"7	79"0	173"7

\* = plus 5" de pénalisation

### Ski — Course de descente Dames

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
1	SCHLUNEGGER Hedy	Suisse	2' 28" 3
2	BEISER Trude	Autriche	2' 29" 1
3	HAMMERER Rese	Autriche	2' 30" 2
4	SEGGI Celina	Italie	2' 31" 1
5	MITTNER Lina	Suisse	2' 31" 2
6	THIOLLIÈRE Suzanne	France	2' 31" 4
7a	SCHOU-NILSEN Laila	Norvège	2' 32" 4
7b	GIGNOUX Françoise	France	2' 32" 4
9	BLEUER Rosmarie	Suisse	2' 33" 3
10	SCHMIDT-COUTTET Lucienne	France	2' 35" 2
11	MEYER Antoinette	Suisse	2' 35" 4
12	GRASMOEN Brynhild	Etats-Unis	2' 36" 0
13	FRAZER Gretchen	Etats-Unis	2' 37" 1
14a	MOLITOR Irène	Suisse	2' 37" 2
14b	NEKWAPILOWA Alexandra	Tchécoslovaquie	2' 37" 2
16	ZUECKERT Annelore	Autriche	2' 38" 4
17	SCHUH-PROXAUF Annelies	Autriche	2' 39" 0
18	NILSSON May	Suède	2' 39" 1
19	MAHRINGER Erika	Autriche	2' 39" 3
20	STEWART Ruth-Marie	Etats-Unis	2' 42" 0
21	BAYETTO Fernande	France	2' 43" 1
22	CREMER Rebecca	Etats-Unis	2' 44" 2
23	NISKIN Borghild	Norvège	2' 44" 4
24	AUSONI Olivia	Suisse	2' 45" 1
25	MOSEROVA Bozena	Tchécoslovaquie	2' 46" 1
26	NOGLER Sophie	Autriche	2' 47" 0
27	ROE Isobel	Angleterre	2' 47" 3
28	KANN Paula	Etats-Unis	2' 49" 0
29	DESMAZIÈRES Micheline	France	2' 50" 2
30	SPARROW Rosemarie	Angleterre	2' 52" 3
31	MILLER-THIOLLIÈRE Georgette	France	2' 52" 4
32	CARRARETTO Renata	Italie	2' 59" 1
33	MACKINTOSH Sheena	Angleterre	3' 00" 0
34	RYDER Xanthe	Angleterre	3' 01" 4
35	MEAD Andrea	Etats-Unis	3' 03" 1
36	IGLOI Aniko	Hongrie	3' 07" 1
37	WURTELE Rhona	Canada	3' 26" 1

## Ski — Course de relais 4 X 10 km.

### Résultats individuels

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
<b>PREMIER RELAIS</b>			
1	OESTENSSON Nils	Suède	36' 16"
2	SILVENNOINEN Lauri	Finlande	38' 11"
3	GSTREIN Josl	Autriche	40' 02"
4	EVENSEN Erling	Norvège	40' 15"
5	STUMP Niklaus	Suisse	41' 08"
6	RAZINGER Tone	Yougoslavie	41' 16"
7	PERRUCHON Vincenzo	Italie	41' 50"
8	JEANDEL René	France	42' 54"
9	KOVALCIK Stefan	Tchécoslovaquie	42' 57"
10	KRZEPTOWSKI Josef	Pologne	43' 03"
11	FROMMELT Christof	Liechtenstein	47' 25"
<b>DEUXIÈME RELAIS</b>			
1	TAEPP Nils	Suède	37' 14"
2	LAUKANEN Teuvo	Finlande	38' 16"
3	OEKERN Olaf	Norvège	38' 37"
4	ZURBRIGGEN Robert	Suisse	40' 22"
5	DEUTSCHMANN Josef	Autriche	40' 46"
6	CONFORTOLA Silvio	Italie	41' 18"
7	PERRIER Gérard	France	42' 28"
8	POGACNIK Anton	Yougoslavie	43' 08"
9	BALVIN Frantisek	Tchécoslovaquie	43' 12"
10	BUKOWSKI Stanislav	Pologne	44' 22"
11	MEIER Arthur	Liechtenstein	52' 51"
<b>TROISIÈME RELAIS</b>			
1	ERIKSSON Gunner	Suède	38' 27"
2	RYTKY Sauli	Finlande	40' 30"
3	NYBORG Reidar	Norvège	41' 39"
4	RODIGHERO Rizzieri	Italie	41' 51"
5	MUELLER Max	Suisse	42' 05"
6	HUNDERTPFUND Engelbert	Autriche	42' 09"
7	MORA Marius	France	42' 43"
8	KWAPIEN Tadeusz	Pologne	43' 29"
9	ZEJICEK Jaroslav	Tchécoslovaquie	44' 53"
10	KORDEZ Matevz	Yougoslavie	45' 01"
11	FRICK Xaver	Liechtenstein	58' 21"

## Ski — Course de relais 4 X 10 km.

### Résultats individuels

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
<b>QUATRIÈME RELAIS</b>			
1	LUNDSTROEM Martin	Suède	40' 11"
2	CARRARA Benoit	France	43' 48"
3	CARDAL Jaroslav	Tchécoslovaquie	43' 54"
4	HAGEN Olaf	Norvège	44' 02"
5	KIURU August	Finlande	44' 09"
6	RAFREIDER Carl	Autriche	44' 21"
7	SCHILD Edi	Suisse	44' 32"
8	COMPAGNONI Severino	Italie	46' 01"
9	KNIFIC Josip	Yougoslavie	46' 30"
10	DZIEDZIC Stefan	Pologne	48' 25"
11	MATT Egon	Liechtenstein	57' 02"

**Ski — Course de relais 4 X 10 km.**

Rang	Pays	Temps final
1	SUÈDE . . . . . (Oestensson Nils, Taep Nils, Eriksson Gunnar, Lundstroem Martin)	2 h. 32' 08"
2	FINLANDE . . . . . (Silvennoinen Lauri, Laukkanen Teuvo, Rytky Sauli, Kiuru August)	2 h. 41' 06"
3	NORVÈGE . . . . . (Evensen Erling, Oekern Olaf, Nyborg Reidar, Hagen Olav)	2 h. 44' 33"
4	AUTRICHE . . . . . (Gstrein Josl, Deutschmann Josef, Hundertpfund Engelb., Rafreider C.)	2 h. 47' 18"
5	SUISSE . . . . . (Stump Niklaus, Zurbriggen Robert, Müller Max, Schild Edi)	2 h. 48' 07"
6	ITALIE . . . . . (Perruchon Vincenzo, Confortola Silv., Rodighiero Rizzieri, Compagnoni Severino)	2 h. 51' 00"
7	FRANCE . . . . . (Jeandel René, Perrier Gérard, Mora Marius, Carrara Benoit)	2 h. 51' 53"
8	TCHÉCOSLOVAQUIE . . . . . (Kovalcik Stefan, Balvin Frantisek, Zejicek Jaroslav, Cardal Jaroslav)	2 h. 54' 56"
9	YUGOSLAVIE . . . . . (Razinger Toni, Pogacnik Anton, Kordez Matevz, Knific Josef)	2 h. 55' 55"
10	POLOGNE . . . . . (Krzeptowski Josef, Bukowski Stanislas, Kwapien Tadeusz, Dziedzic Stefan)	2 h. 59' 19"
11	LIECHTENSTEIN . . . . . (Frommelt Christof, Meier Arthur, Frick Xaver, Matt Egon)	3 h. 35' 39"

## Patinage artistique Messieurs

### Figures imposées

Rang	Nom et prénom	Pays	Points
1	BUTTON Richard	Etats-Unis	994,7
2	GERSCHWILER Hans	Suisse	965,1
3	RADA Edi	Autriche	941,0
4	KIRALY Ede	Hongrie	922,1
5	LETTENGRAVER John	Etats-Unis	916,3
6	SHARP Henry Graham	Grande-Bretagne	909,8
7	MAY Dr Hellmut	Autriche	893,2
8	SEIBT Hellmut	Autriche	882,9
9	GROGAN James	Etats-Unis	867,4
10	CAP Ladislav	Tchécoslovaquie	859,0
11	LEEMAN Fernand	Belgique	838,0
12	FIKAR Zdenek	Tchécoslovaquie	819,0
13	DIESTELMEYER Wallace	Canada	809,1
14	ENDERLIN Karl	Suisse	796,7
15	COCK-CLAUSEN Per	Danemark	785,5
16	FASSI Carlo	Italie	764,9

## Patinage artistique Messieurs

### Figures libres

Rang	Nom et prénom	Pays	Nombre de places	Points (réduits)
1	BUTTON Richard	Etats-Unis	10	191,177
2	GERSCHWILER Hans	Suisse	23	181,122
3	RADA Edi	Autriche	33	178,133
4	LETTENGARVER John	Etats-Unis	36	176,400
5	KIRALY Ede	Hongrie	42	174,400
6	GROGAN James	Etats-Unis	62	168,711
7	SHARP Henry Graham	Grande-Bretagne	67	167,044
8	MAY Dr Hellmut	Autriche	68	165,666
9	SEIBT Hellmut	Autriche	79	162,655
10	CAP Ladislav	Tchécoslovaquie	96	160,233
11	LEEMANS Fernand	Belgique	104	157,822
12	DIESTELMEYER Wallace	Canada	110	156,322
13	FIKAR Zdenek	Tchécoslovaquie	114	154,155
14	ENDERLIN Karl	Suisse	110	154,244
15	FASSI Carlo	Italie	135	145,966
16	COCK-CLAUSEN Per	Danemark	135	145,533

## Patinage artistique Dames

### Figures imposées

Rang	Nom et prénom	Pays	Points
1	SCOTT Barbara	Canada	858,1
2	ALTWEGG Jeanette	Grande-Bretagne	842,1
3	PAVLIK Eva	Autriche	832,1
4	NEKOLOVA Jirina	Tchécoslovaquie	807,2
5	ADAMS Briget Shirley	Grande-Bretagne	806,8
6	MERILL Gretchen	Etats-Unis	798,0
7	VRZONAVA Alena	Tchécoslovaquie	797,2
8	SHERMAN Yvonne	Etats-Unis	783,9
9	DAVIES Marion Tiefy	Grande-Bretagne	763,5
10	MORROW Suzanne	Canada	761,9
11	HUG Maja	Suisse	755,9
12	SEIGH Eleen	Etats-Unis	755,8
13	TAKE Marilyn	Canada	754,1
14	DU BIEF Jacqueline	France	746,0
15	LERCHOVA Dagmar	Tchécoslovaquie	745,5
16	BACHEM Marina M <sup>me</sup>	Autriche	744,5
17	APPELTAUER H. M <sup>me</sup>	Autriche	743,7
18	LINZEE Maidie Jill L.	Grande-Bretagne	742,8
19	SAARY Marie	Hongrie	739,3
20	HENIE Marit	Norvège	699,4
21	HOENER Lotti	Suisse	699,1
22	LINDNER Eva	Hongrie	679,7
23	SOLAR Ingeborg	Autriche	677,8
24	BLANC Doris	Suisse	635,6
25	BARCELLONA Grazia	Italie	607,9



## Patinage artistique Dames

### Figures libres

Rang	Nom et prénom	Pays	Nombre de places	Points réduits
1	SCOTT Barbara	Canada	11	163,077
2	PAVLIK Eva	Autriche	24	157,588
3	ALTWEGG Jeanette	Grande-Bretagne	28	156,166
4	NEKOLOVA Jirina	Tchécoslovaquie	34	154,088
5	VRZANOVA Alena	Tchécoslovaquie	44	153,044
6	SHERMAN Yvonne	Etats-Unis	62	149,833
7	ADAMS Bridget Shirley	Grande-Bretagne	69	148,644
8	MERRILL Gretchen	Etats-Unis	73	148,466
9	BACHEM Martha	Autriche	103	144,456
10	DAVIES Marion	Grande-Bretagne	104	144,766
11	SEIGH Eileen	Etats-Unis	110	144,111
12	TAKE Marilyn	Canada	110,5	143,722
13	LERCHOVA Dagmar	Tchécoslovaquie	112	144,433
14	MORROW Suzanne	Canada	117	143,655
15	HUG Maya	Suisse	137	141,522
16	DU BIEF Jacqueline	France	147,5	139,022
17	SAARY Marie	Hongrie	142	140,944
18	APPELTAUER Hildegard	Autriche	155	139,300
19	LINZEE Jill	Grande-Bretagne	145	140,200
20	SOLAR Ingeborg	Autriche	186	135,444
21	LINDNER Eva	Hongrie	192	134,188
22	HENIE Marit	Norvège	194	133,111
23	HOENER Lotti	Suisse	186	134,211
24	BARCELLONA Grazia	Italie	218	122,211
25	BLANC Doris	Suisse	221	122,622

### Patinage artistique Couples

Rang	Nom et prénom	Pays	Nombre de places	Points réduits
1	LANNOY Micheline BAUGNIET Pierre	Belgique	17,5	11,227
2	KEKESY Andrea KIRALY Ede	Hongrie	26	11,109
3	MORROW Suzanne DIESTELMEYER Wallace	Canada	31	11,000
4	SHERMAN Yvonne SWENNING Robert	Etats-Unis	53	10,581
5	SILVERTHORNE Winifred SILVERTHORNE Dennis	Grande-Bretagne	53	10,572
6	KENNEDY Karol KENNEDY Robert	Etats-Unis	59,5	10,536
7	NAGY M. NAGY L.	Hongrie	89	9,909
8	NICKS J. NICKS J.	Grande-Bretagne	98	9,700
9	RATZENHOFER Herta RATZENHOFER Emil	Autriche	111,5	9,436
10	WALLE M. FJELDHEIM Allan	Norvège	118,5	9,281
11	GIEBISCH S. SEIBT	Autriche	117,5	9,290
12	UNOLD L. KUSTER H.	Suisse	120	9,281
13	BARCELLONA Grazia FASSI Carlo	Italie	121,5	9,263
14	FAVART Denise FAVART Jacques	France	139	8,700
15	KNITTLOVA Blazena VOSATKA Karel	Tchécoslovaquie	abandonné	

**Patinage — Vitesse 500 m.**

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
1	HELGESEN F.	Norvège	43" 1
2a	BARTHELOMEW K.	Etats-Unis	43" 2
2b	BYBERG Th.	Norvège	43" 2
2c	FITZGERALD R.	Etats-Unis	43" 2
5	HENRY K.	Etats-Unis	43" 3
6a	FARSTAD F.	Norvège	43" 6
6b	HAUERT T.	Norvège	43" 6
6c	LAMB D.	Etats-Unis	43" 6
6d	STACK F.	Canada	43" 6
10	BOLMSTEDT M.	Suède	43" 7
11a	JANEMAR H.	Suède	44" 0
11b	SEYFFARTH A.	Suède	44" 0
13	LEHDIKKO K.	Finlande	44" 7
14a	KILIAN J.	Hongrie	44" 8
14b	OYALA A.	Finlande	44" 8
16	PARKINEN L.	Finlande	45" 2
17a	AUDLEY G.	Canada	45" 3
17b	LAITINEN K.	Finlande	45" 3
19	HARDY A.	Canada	45" 5
20	HEDLUND G.	Suède	45" 6
21a	CHOI JOUNG CHIN	Corée	45" 7
21b	PAJOR K.	Hongrie	45" 7
23a	DE KONING A.	Hollande	45" 9
23b	LEE HIJO CHANG	Corée	45" 9
25	CRONSHAY J.	Grande-Bretagne	46" 0
26	KOLAR V.	Tchécoslovaquie	46" 1
27	HUISKES A.	Hollande	46" 2
28	BROEKMANN C.	Hollande	46" 3
29a	JUSTESEN A.	Danemark	46" 4
29b	LANGEDIJK J.	Hollande	46" 4
29c	PEPPIN B.	Grande-Bretagne	46" 4
32a	BLUNDELL D.	Grande-Bretagne	46" 5
32b	MUSOLINO E.	Italie	46" 5
34	ELEKFY A.	Hongrie	46" 8
35	HOWES A.	Grande-Bretagne	46" 9
36	CATTANEO G.	Italie	47" 2
37a	RUTTKAY J.	Hongrie	47" 4
37b	SLANEC G.	Autriche	47" 4
39	KLEINER R.	Suisse	47" 8
40	HUYLEBROECK P.	Belgique	48" 3
41	PREINDL F.	Autriche	48" 7

**Patinage — Vitesse 1500 m.**

Rang	Nom	Pays	Temps
1	FARSTAD	Norvège	2'17"6
2	SEYFFARTH	Suède	2'18"1
3	LUNDBERG	Norvège	2'18"9
4	PARKKINEN	Finlande	2'19"6
5	JANSSON	Suède	2'20"0
6	WERKET	Etats-Unis	2'20"2
7	LAITINEN	Finlande	2'20"3
8	HEDLUND	Suède	2'20"7
9	BROECKMAN	Hollande	2'21"0
10a	KONSMO	Norvège	2'21"2
10b	RUTTKAY	Hongrie	2'21"2
12	OJALA	Finlande	2'21"4
13	LANGEDIJK	Hollande	2'21"9
14	PAJOR	Hongrie	2'22"2
15	KILIAN	Hongrie	2'22"5
16	MARTINSEN	Norvège	2'22"6
17	BOLMSTEDT	Suède	2'22"8
18	HOWES	Grande-Bretagne	2'23"0
19	LEE HIJO CHANG	Corée	2'23"3
20	BLUM	Etats-Unis	2'23"4
21	LAMMIO	Finlande	2'23"9
22	HENRY	Etats-Unis	2'24"6
23	PEPPIN	Grande-Bretagne	2'24"7
24	HUISKES	Hollande	2'25"0
25	DE KONING	Hollande	2'25"3
26	KOLAR	Tchécoslovaquie	2'25"6
27	STACK	Canada	2'25"7
28	FITZGERALD	Etats-Unis	2'27"0
29	HARDY	Canada	2'28"5
30	BLUNDELL	Grande-Bretagne	2'29"2
31	CHOI YOUNG CHIN	Corée	2'29"8
32a	AUDLEY	Canada	2'30"0
32b	MUSOLINO	Italie	2'30"0
34a	CATTANEO	Italie	2'30"5
34b	VOGT	Suisse	2'30"5
36a	CAROLI	Italie	2'30"9
36b	LEE CHANG KOOK	Corée	2'30"9
38	STIEPL	Autriche	2'31"2
39	LADANIJ	Hongrie	2'31"3
40	SLANEC	Autriche	2'31"9
41	ROSS	Grande-Bretagne	2'32"6
42	KLEINER	Suisse	2'33"0
43	ROGGER	Suisse	2'34"7
44	PREINDL	Autriche	2'38"6
45	HUYLEBROECK	Belgique	2'40"2

**Patinage — Vitesse 5000 m.**

Rang	Nom	Pays	Temps
1	LIAKLEV	Norvège	8' 29" 4
2	LUNDBERG	Norvège	8' 32" 7
3	HEDLUND	Suède	8' 34" 8
4	JANSSON	Suède	8' 34" 9
5	LANGEDIJK	Hollande	8' 36" 2
6	BROEKMAN	Hollande	8' 37" 3
7	SEYFFAERT	Suède	8' 37" 9
8	LAMIO	Finlande	8' 40" 7
9	PARKKINEN	Finlande	8' 45" 0
10	PAJOR	Hongrie	8' 45" 2
11	CRONSHEY	Grande-Bretagne	8' 45" 6
12	HUISKES	Hollande	8' 46" 4
13	RUTTKAY	Hongrie	8' 46" 9
14	MACKAY	Canada	8' 47" 2
15	LAITINEN	Finlande	8' 53" 0
16	HAMMARSTROEM	Suède	8' 53" 8
17	BLUM	Etats-Unis	8' 54" 4
18	HENRY	Etats-Unis	8' 56" 0
19	HOLT	Grande-Bretagne	8' 56" 6
20	DE KONING	Hollande	8' 57" 6
21	RUPPRECHT	Etats-Unis	8' 58" 4
22	KOLAR	Tchécoslovaquie	8' 58" 9
23	HEBBE	Norvège	9' 03" 0
24	STIEPL	Autriche	9' 05" 0
25	LEE HIYO CHANG	Corée	9' 05" 4
26	OJALA	Finlande	9' 06" 2
27	SOLEM	Etats-Unis	9' 10" 4
28	ROSS	Grande-Bretagne	9' 18" 3
29	ELEKFI	Hongrie	9' 18" 6
30	HUYLEBROECK	Belgique	9' 20" 3
31	CAROLI	Italie	9' 21" 3
32	BLUNDELL	Grande-Bretagne	9' 22" 2
33	HUGELSHOFER	Suisse	9' 28" 6
34	ROGGER	Suisse	9' 29" 3
35	LADANIJ	Hongrie	9' 30" 2
36	MUSOLINO	Italie	9' 32" 3
37	ALLONI	Italie	9' 36" 3
38	LEE CHANG	Corée	9' 36" 7
39	ALTENBURGER	Suisse	9' 40" 6
40	MATHISEN	Norvège	tombé

**Patinage — Vitesse 10.000 m.**

Rang	Nom et prénom	Pays	Temps
1	SEYFFARTH A.	Suède	17'26" 3
2	PARKINEN L.	Finlande	17'36"0
3	LAMMIO	Finlande	17'42" 7
4	PAJOR	Hongrie	17'45" 6
5	BROECKMANN	Hollande	17'54" 7
6	LANGEDIJK J.	Hollande	17'55" 3
7	LUNDBERG	Norvège	18'05" 8
8	JANSSON H.	Suède	18'08"0
9	HAMARSTROEM	Suède	18'39" 6
10	STIEPL	Autriche	19'25"5
11	WERKET	Etats-Unis	19'44"0
12	HYLEBROEK	Belgique	19'54" 8
13	MACKAY	Canada	20' 15" 5
14	HUISKES	Hollande	20' 16" 4
15	RUTTKEY	Hongrie	20' 16" 5
16	KILIAN	Hongrie	20' 23" 8
17	RUPPRECHT	Etats-Unis	21' 20" 3
18	SEAMAN	Etats-Unis	21' 34"8
19	SOLEM	Etats-Unis	26' 22" 4

### Bob à deux

Rang	Pays	1 <sup>re</sup> course	2 <sup>e</sup> course	3 <sup>e</sup> course	4 <sup>e</sup> course	Total
1	SUISSE II F. Endrich - F. Waller	1'22"4	1'22"7	1'21"7	1'22"4	5'29"2
2	SUISSE I Feierabend - Eberhard	1'23"7	1'24"0	1'21"4	1'21"3	5'30"4
3	ETATS-UNIS II Fortune - Carron	1'25"5	1'24"1	1'22"5	1'23"2	5'35"3
4	BELGIQUE I Houben - Mouvet	1'24"4	1'24"4	1'24"5	1'24"2	5'37"5
5	GRANDE-BRETAGNE I Coles - Collings	1'25"2	1'24"4	1'24"2	1'24"1	5'37"9
6	ITALIE II Vitali - Poggi	1'25"0	1'25"0	1'23"8	1'24"2	5'38"0
7	NORVÈGE II Holst - Johansen	1'25"6	1'25"0	1'23"7	1'23"9	5'38"2
8	ITALIE I Bibbia - Campadese	1'25"1	1'25"1	1'24"0	1'24"4	5'38"6
9	ETATS-UNIS I Latour - Martin	1'24"9	1'24"8	1'24"1	1'25"4	5'39"2
10	BELGIQUE II Leclef - Niels	1'26"8	1'24"9	1'23"6	1'24"5	5'39"8
11	FRANCE I Fould - Evrot	1'25"8	1'25"3	1'24"7	1'24"6	5'40"4
12	FRANCE II Hirigoyen - Saint-Calbre	1'25"8	1'25"0	1'24"9	1'24"8	5'40"5
13	NORVÈGE I Schroen - Thoresen	1'27"1	1'27"1	1'26"1	1'26"2	5'46"5
14	TCHÉCOSLOVAQUIE Ippen - Novotny	1'27"2	1'26"4	1'26"3	1'26"7	5'46"6
15	ARGENTINE De Ridder - Tomasi	1'29"2	1'28"5	1'27"8	1'27"3	5'52"8
16	GRANDE-BRETAGNE II Gadd - Wallicome	1'27"9	1'26"8	tombé	—	—

### Bob à quatre

Rang	Pays	1 <sup>re</sup> course	2 <sup>e</sup> course	3 <sup>e</sup> course	4 <sup>e</sup> course	Total
1	ETATS-UNIS II	1' 17" 1	1' 19" 6	1' 21" 4	1' 22" 0	5' 20" 1
2	BELGIQUE	1' 17" 3	1' 20" 9	1' 22" 0	1' 21" 1	5' 21" 3
3	ETATS-UNIS I	1' 17" 4	1' 20" 7	1' 21" 8	1' 21" 6	5' 21" 5
4	SUISSE I	1' 16" 9	1' 21" 2	1' 22" 3	1' 21" 7	5' 22" 1
5	NORVÈGE I	1' 17" 3	1' 20" 8	1' 21" 4	1' 23" 0	5' 22" 5
6	ITALIE I	1' 18" 2	1' 20" 8	1' 22" 1	1' 21" 9	5' 23" 0
7	GRANDE-BRETAGNE I	1' 18" 5	1' 20" 9	1' 21" 5	1' 23" 0	5' 23" 9
8	SUISSE II	1' 17" 6	1' 20" 8	1' 22" 3	1' 24" 7	5' 25" 4
9	FRANCE I	1' 18" 9	1' 22" 2	1' 23" 8	1' 24" 5	5' 29" 4
10	NORVÈGE II	1' 20" 0	1' 22" 6	1' 23" 6	1' 23" 5	5' 29" 7
11	ITALIE II	1' 19" 8	1' 22" 8	1' 23" 2	1' 24" 4	5' 30" 2
12	ARGENTINE	1' 20" 5	1' 23" 4	1' 24" 5	1' 24" 5	5' 32" 9
13	FRANCE II	1' 20" 7	1' 24" 7	1' 24" 7	1' 25" 3	5' 35" 4
14	TCHÉCOSLOVAQUIE	1' 20" 6	1' 24" 1	1' 25" 4	1' 25" 4	5' 35" 5
15	GRANDE-BRETAGNE II	1' 20" 8	1' 24" 3	1' 29" 8	1' 26" 2	5' 41" 1



## Equipes officielles pour la course de bobs à quatre

---

<b>ARGENTINE</b>	<b>GRANDE-BRETAGNE II</b>	<b>SUISSE I</b>
J. del Carril	S/L R. Jeffrey	F. Feierabend
S. Correa	W/O E. J. Meddings	F. Waller
M. De Ridder	W/C G. Powell-Sheddon	F. Endrich
H. Tomasi	W/C J. Iremonger	H. Angst
<b>BELGIQUE</b>	<b>ITALIE I</b>	<b>SUISSE II</b>
M. Houben	N. Bibbia	F. Kapus
F. Mansveld	G. C. Ronchetti	W. Spring
G. Niels	E. Campadese	B. Schilter
J. Mouvet	L. Cavaliere	P. H. Eberhard
<b>FRANCE I</b>	<b>ITALIE II</b>	<b>TCHÉCOSLOVAQUIE</b>
R. Charlet	N. Rovelli	M. H. Ippen
J. Morin	E. Airoidi	F. Zajicek
J. Descatoire	V. Fulonari	V. Okolicany
A. Ronzel	R. Airoidi	G. Novotny
<b>FRANCE II</b>	<b>NORVÈGE I</b>	<b>U. S. A. I</b>
G. Achart-Picart	A. Holst	J. Bickford
F. Bonnat	I. Johansen	T. Hicks
L. Saint-Calbre	R. A. Berg	D. Dupree
H. J. Evrot	A. Large	W. Dupree
<b>GRANDE-BRETAGNE I</b>	<b>NORVÈGE II</b>	<b>U. S. A. II</b>
W/C W. E. Coles	B. Schroen	F. Tyler
S/L W. J. Mc Lean	G. Thoresen	P. Martin
G/Capt. R. W. P. Collings	A. Dyrdaahl	E. Rimkus
S/L G. S. C. Holliday	B. Valsö	W. D'Amico

## Skeleton

### Résultats après les trois premières manches du Junction

Rang	Nom et prénom	Pays	1 <sup>re</sup> course	2 <sup>e</sup> course	3 <sup>e</sup> course	Total
1	GRAMMOND J.	Grande-Bretagne	47" 4	47" 7	47" 9	143"0
2	BIBBIA M.	Italie	48" 0	47" 6	47" 6	143" 2
	HEATON J.	Etats-Unis	48" 1	47" 4	47" 7	143" 2
4	JOHNSON C.W.	Etats-Unis	47" 7	48" 4	48" 0	144" 1
5	MARTIN W. L.	Etats-Unis	47" 8	49" 2	48" 2	145" 2
6	BIGLER M.	Suisse	48" 4	48" 4	48" 7	145" 5
7	BOTT R.	Grande-Bretagne	48" 3	48" 9	49" 2	146" 4
	KAEGI G.	Suisse	48" 9	48" 8	48" 7	146" 4
9	COATS Lt.-Col.	Grande-Bretagne	48" 8	48" 7	49" 0	146" 5
	MAC CARTHY F.	Etats-Unis	48" 8	48" 3	49" 4	146" 5
11	BALSEGIA D.	Suisse	49" 2	49" 0	48" 6	146" 8
12	CLARKE T.	Grande-Bretagne	49" 7	49" 9	49" 3	148" 9
13	HIRIGOYEN W. G.	France	52" 7	49" 9	51" 0	153" 6

## Skeleton

### Classement final

Rang	Nom et prénom	Pays	4 <sup>e</sup> course	5 <sup>e</sup> course du Top	6 <sup>e</sup> course	Total du jour	Temps final
1	BIBBIA Nino	Italie	59" 5	60" 2	60" 3	180" 0	323" 2
2	HEATON J.	Etats-Unis	60" 0	60" 2	61" 2	181" 4	324" 6
3	GRAMMOND J.	Grande-Bretagne	60" 9	60" 9	60" 3	182" 1	325" 1
4	MARTIN W. L.	Etats-Unis	60" 7	61" 6	60" 5	182" 8	328" 0
5	KAEGI G.	Suisse	60" 8	61" 6	61" 1	183" 5	329" 9
6	BOTT R. E. A.	Grande-Bretagne	61" 5	61" 4	61" 4	184" 3	330" 4
7	COATS J. S. Lt Col.	Grande-Bretagne	62" 3	61" 7	61" 4	185" 4	331" 9
8	MAC CARTHY F.	Etats-Unis	63" 6	62" 7	62" 7	189" 0	335" 5
9	CLARKE T.	Grande-Bretagne	63" 5	63" 8	62" 8	190" 1	339" 0

### Hockey sur glace

	Canada	Tchécoslovaquie	Suisse	Etats-Unis	Suède	Grande-Bretagne	Pologne	Autriche	Italie
Canada	—	N 0:0	P 0:3	P 3:12	P 3:1	P 0:3	P 0:15	P 0:12	P 1:21
Tchécoslovaquie	N 0:0	—	P 1:7	P 3:4	P 3:6	P 4:11	P 1:13	P 3:17	P 3:22
Suisse	G 3:0	G 7:1	—	P 4:5	P 2:8	P 3:12	P 0:14	P 2:11	P 0:16
Etats-Unis	G 12:3	G 4:3	G 5:4	—	P 2:5	P 3:4	P 4:23	P 2:13	P 1:31
Suède	G 3:1	G 6:3	G 8:2	G 5:2	—	P 3:4	P 2:13	P 1:7	P 0:23
Grande-Bretagne	G 3:0	G 11:4	G 12:3	G 4:3	G 4:3	—	P 2:7	P 4:5	P 7:14
Pologne	G 15:0	G 13:1	G 14:0	G 23:4	G 13:2	G 7:2	—	P 5:7	P 7:13
Autriche	G 12:0	G 17:3	G 11:2	G 13:2	G 7:1	G 5:4	G 7:5	—	P 5:16
Italie	G 21:1	G 22:3	G 16:0	G 31:1	G 23:0	G 14:7	G 13:7	G 16:5	—
Matches joués	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Matches gagnés	7	7	6	5	4	3	2	1	—
Matches nuls	1	1	—	—	—	—	—	—	—
Matches perdus	—	—	2	3	4	5	6	7	8
Points	15	15	12	10	8	6	4	2	0
Buts pour	69	80	67	86	55	39	29	33	24
Buts contre	5	18	21	33	28	47	97	77	156
Goal average	13,8	4,44	3,19	2,60	1,96	0,82	0,29	0,42	0,15
Différence but pour/buts contre	+64	+62	+46	+53	+27	-8	-68	-44	-132
Classement	1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>	9 <sup>e</sup>

**Hockey sur glace**  
**Classement final officiel**

	joués	Matches			Points	Buts pour/contre	Goal average
		gagnés	nuls	perdus			
CANADA	8	7	1	0	15	69:5	(13,8)
TCHÉCOSLOVAQUIE	8	7	1	0	15	80:18	(4,444)
SUISSE	8	6	—	2	12	67:21	(3,190)
ETATS-UNIS	8	5	—	3	10	86:33	(2,606)
SUÈDE	8	4	—	3	8	55:28	(1,964)
GRANDE-BRETAGNE	8	3	—	5	6	39:47	(0,829)
POLOGNE	8	2	—	6	4	29:97	(0,298)
AUTRICHE	8	1	—	7	2	33:77	(0,428)
ITALIE	8	—	—	8	0	24:156	(0,153)

Le classement final ci-dessus a été établi par la Commission de hockey sur glace qui le déclare officiel.

**Hockey sur glace**  
**Equipes participantes**

**AUTRICHE**

Boehm A.            Nowack O.  
Csongei F.         Reichel H.  
Demmer F.         Schneider J.  
Engel E.            Staneck W.  
Feistritzer W.     Ulrich H.  
Gross A.            Walter F.  
Hafner A.          Winger Dr. H.  
Huber A.            Wurmbrandt R.  
Juhn J.

**CANADA**

Brook's H.         King R.  
Dowey M. A.       Laperrire H. A.  
Dunster B.         Lecompte J.  
Forbes R. A.        Leichnitz J.  
Gilpin A.            Mara G.  
Gravelle O. I.      Renaud A.  
Guzzo P.            Schroeter R.  
Halder W.          Taylor I.  
Hibberd Th.

## Hockey sur glace

### Equipes participantes

---

#### ETATS-UNIS

Baker R.  
Bjorkman R.  
Boeser R.  
Cunliffe B.  
Garrity J.  
Geary D.  
Harding G.  
Ingen V. H.

Kirrane J.  
Mather B.  
Opsahl A.  
Pearson F.  
Priddy St.  
Riley J.  
Warburton R.

#### GRANDE-BRETAGNE

Baker L.  
Balley B.  
Chappell J.  
Davey G.  
Dunkelmann F.  
Green A.  
Green F.

Jardine F.  
Murray J.  
Oxley J.  
Simon S.  
Smith W.  
Stinchcombe A.  
Syme Th.

#### ITALIE

Apollonio C.  
Bassi G.  
Bedogni M.  
Bestagini L.  
Bucchetti G.  
Bulgheroni C.  
Dionisi I.  
Fabris A.  
Fardella V.

Federici A.  
Gerli U.  
Innocenti D.  
Menardi D.  
Mangini C.  
Rauth O.  
Rossi F.  
Zopegni G.

#### POLOGNE

Bogdol D.  
Bromer H.  
Burda M.  
Csorich St.  
Dolewski T.  
Gonsiniec A.  
Jasinski T.  
Kasprzycki M.  
Kowalski A.

Lewacki E.  
Maciejko J.  
Marchewczyk C.  
Paulus M.  
Przedziecki H.  
Skarzynski H.  
Wiecek M.  
Wolkowski A.

#### SUÈDE

Andersson S.  
Andersson G. A.  
Carlsson S. J.  
Ericson A. E.  
Ericson R. G.  
Granlund J. S.  
Johansson A. H. S.  
Johansson G. R.

Landelius A. G.  
Lindstroem K. A.  
Ljungman L. M.  
Nurmela H.  
Pettersson B. G.  
Pettersson R. H.  
Svanberg K. E. K.  
Thunman S. R.

#### SUISSE

Baenninger H.  
Bieler H.  
Boller H.  
Cattini F.  
Cattini H.  
Dürst H.  
Dürst W.  
Handschin E.  
Lohrer W.

Lohrer H.  
Perl R.  
Poltera U.  
Poltera G.  
Rüedi H.  
Schubiger O.  
Torriani R.  
Treppe H.

#### TCHÉCOSLOVAQUIE

Bouzek V.  
Bubnik A.  
Drobny J.  
Hajny P.  
Jarkovsky Z.  
Kobranov V.  
Konopasek St.  
Modry B.  
Pokorny M.

Rozinak V.  
Slama M.  
Stibor K.  
Stovik V.  
Trojak L.  
Trousilek J.  
Zabrodsky O.  
Zabrodsky V.

## Démonstration — Course de patrouilles militaires à ski

Rang	Pays	Grade et nom	Temps effectué	Bonifica- tion pour le tir	Temps pour le classement
1	SUISSE	Plt. Zurbriggen R. Sgt. Zurbriggen H. App. Vouardoux X. Can. Andenmatten A.	2h.39'25"	5'	2h.34'25"
2	FINLANDE	Cap. Naapuri E. I. Sgt. Yloenen V. I. Sdt. Merilainen M. A. Sdt. Honkanan T. I.	2h.46'23"	9'	2h.37'23"
3	SUÈDE	Plt. Hjukstroem E. Sof. Borgh H. Sdt. Ljungquist K. G. Sdt. Larssen O. F.	2h.45'03"	4'	2 h. 41'03"
4	ITALIE	Lt. Picco C. Sgt. Compagnoni A. Cpl. De Cassan G. Sdt. Cuel A.	2h.52'03"	2'	2h.50'03"
5	FRANCE	Lt. Paganon E. Sgt. Benoit-Lizon C. Chef Bozonnet U. C. Chef Morand G.	3h.01'35"	7'	2h.54'35"
6	TCHÉCOSLOVAQUIE	Lt. Pavelica V. Sgt. Cad. Dvorak K. Sdt. Sir J. Sdt. Skrbek O.	3 h. 16'26"	6'	3 h. 10'26"
7	ROUMANIE	Cap. Ionescu St. Sgtm. Vladea C. Sdt. Cracium N. Sdt. Kasky M. I.	3h.24'24"	8'	3 h. 16'24"
8	ETAT-UNIS	Plt. Weihs D. T/Sgt. Walker St. Sdt. Dunlap H. Sdt. Eide L.	4h.38'58"	3'	4h.35'58"

**Démonstration — Pentathlon — Fond 10 km.**

Rang	Nom	Pays	Temps
1	HAASE, four.	Suède	44' 15"
2	LINDH, four.	Suède	44' 18"
3	GRUT, cdt.	Suède	48' 06"
4	EGNELL, cdt.	Suède	49' 37"
5	GRIESSLER, sdt.	Autriche	50' 38"
6	PLATAN, cdt.	Finlande	53' 34"
7	VOLLMEIER, cdt.	Suisse	55' 38"
8	SOMAZZI, plt.	Suisse	55' 58"
9	RUMPF, lt.	Suisse	56' 01"
10	SCHRIBER, cdt.	Suisse	57' 14"
11	ALLHUSEN, major	Grande-Bretagne	1 h. 11' 33"
12	WALKER, cap.	Grande-Bretagne	1 h. 12' 46"
13	WILLOUGHBY, major	Grande-Bretagne	1 h. 17' 01"
14	LEGARD, major	Grande-Bretagne	abandonné

**Démonstration — Pentathlon — Tir**

Rang	Nom	Pays	Touchers	Points
1	LINDH, four.	Suède	20	194
2	EGNELL, cdt.	Suède	20	193
3	GRUT, cdt.	Suède	20	191
4	RUMPF, lt.	Suisse	20	186
5	HAASE, four.	Suède	20	186
6	VOLLMEIER, cdt.	Suisse	20	180
7	PLATAN, cdt.	Finlande	20	179
8	ALLHUSEN, major	Grande-Bretagne	20	178
9	SOMAZZI, plt.	Suisse	19	181
10	SCHRIBER, cdt.	Suisse	19	180
11	LEGARD, major	Grande-Bretagne	18	164
12	GRIESSLER, sdt.	Autriche	18	163
13	WALKER, cdt.	Grande-Bretagne	18	161
14	WILLOUGHBY, major	Grande-Bretagne	16	140

### Démonstration — Pentathlon — Course de descente

Rang	Nom	Pays	Temps
1	HAASE, four.	Suède	2' 37" 2/5
2	SOMAZZI, pl.	Suisse	2' 39" 2/5
3	RUMPF, lt.	Suisse	2' 43" 2/5
4	GRUT, cdt.	Suède	2' 47" 3/5
5	EGNELL cdt.	Suède	2' 50" 3/5
6	LINDH, four.	Suède	2' 52" 1/5
7	GRIESSLER, sdt.	Autriche	2' 54"
8	LEGARD, major	Grande-Bretagne	3' 01"
9	WALKER, cdt.	Grande-Bretagne	3' 07" 3/5
10	SCHRIBER, cdt.	Suisse	3' 13"
11	ALLHUSEN, major	Grande-Bretagne	3' 43" 2/5
12	PLATAN, cdt.	Finlande	4' 13" 2/5
13	WILLOUGHBY, major	Grande-Bretagne	5' 15" 4/5
14	VOLLMEIER, cdt.	Suisse	abandonné

### Démonstration — Pentathlon — Escrime

Rang	Nom	Pays	Victoires
1a	SOMAZZI, plt.	Suisse	7
1b	RUMPF, lt.	Suisse	7
3	GRUT, cdt.	Suède	6
4a	SCHRIBER, cdt.	Suisse	5
4b	LINDH, four.	Suède	5
6a	WILLOUGHBY, major	Grande-Bretagne	4
6b	WALKER, cdt.	Grande-Bretagne	4
6c	HAASE, four.	Suède	4
9	LEGARD, major	Grande-Bretagne	2
10	GRIESSLER, sdt.	Autriche	1
11	ALLHUSEN, major	Grande-Bretagne	0



### Démonstration — Pentathlon — Equitation

Rang	Nom	Pays	Pénalités obstacles	Temps utilisé	Pénalités temps	Bons points
1	LINDH, four.	Suède	—	8' 30" 8	—	100
2	GRUT, cdt.	Suède	—	8' 51" 8	—	100
3	ALLHUSEN, major	Grande-Bretagne	—	9' 03" 0	1½	98 ½
4	HAASE, four.	Suède	8	8' 45" 0	—	92
5	SOMAZZI, pl.	Suisse	—	9' 18" 8	9½	90 ½
6	LEGARD, major	Grande-Bretagne	—	9' 28" 6	14 ½	85 ½
7	WALKER, cap.	Grande-Bretagne	3	9' 48" 2	24 ½	72 ½
8	WILLOUGHBY, major	Grande-Bretagne	8	9' 50" 6	25 ½	66 ½
9	RUMPF, lt.	Suisse	11	10' 31" 4	46	43
10	SCHRIBER, cdt.	Suisse				abandonné
11	GRIESSLER, sdt.	Autriche				abandonné

### Démonstration — Pentathlon

#### Classement général

Rang	Nom	Pays	Fond	Tir	Points			Total
					Descente	Es-crime	Equitation	
1	LINDH, four.	Suède	2	1	6	4	1	14
2	GRUT, cdt.	Suède	3	3	4	3	2	15
3	HAASE, four.	Suède	1	5	1	6	4	17
4	SOMAZZI, plt.	Suisse	8	9	2	1	5	25
5	RUMPF, lt.	Suisse	9	4	3	1	9	26
6	ALLHUSEN, major	Gde-Bretagne	11	8	11	11	3	44
7	GRIESSLER, sdt.	Autriche	5	12	7	10	11	45
8	SCHRIBER, cdt.	Suisse	10	10	10	4	11	45
9	WALKER, cdt.	Gde-Bretagne	12	13	9	6	7	47
10	LEGARD, major	Gde-Bretagne	14	11	8	9	6	48
11	WILLOUGHBY, major	Gde-Bretagne	13	14	13	6	8	54
12	EGNELL, cdt.	Suède	4	2	5			abandonné
13	PLATAN, cdt.	Finlande	6	7	12			abandonné
14	VOLLMEIER, cdt.	Suisse	7	6	14			abandonné

## TABLE DES MATIÈRES

Organisation des V <sup>es</sup> Jeux olympiques d'hiver, St-Moritz 1948 . . . . .	7
Relations avec les autorités fédérales, cantonales, C. I. O. et F. I. . . . .	9
Engagements . . . . .	10
Participation des Nations . . . . .	11
Tirage au sort . . . . .	15
Presse et radio . . . . .	15
Logement et entretien . . . . .	17
Emplacements des concours . . . . .	19
Bulletin météorologique . . . . .	19
Diplômes et médailles . . . . .	19
Médailles distribuées à St-Moritz . . . . .	21
Rapport des commissions . . . . .	21
Conclusions . . . . .	25
Programme journalier . . . . .	26
Pouvoirs sportifs reconnus par le C. I. O. et le C. O. S. . . . .	28
Tableau d'honneur des gagnants de médailles . . . . .	30
Ski — Fond 50 km . . . . .	32
Ski — Fond 18 km. Fond spécial et combiné . . . . .	33
Ski — Fond combiné 18 km . . . . .	35
Ski — Saut combiné . . . . .	36
Ski — Combiné nordique (fond-saut) . . . . .	37
Ski — Slalom combiné messieurs . . . . .	38
Ski — Course de descente messieurs . . . . .	40
Ski — Combiné alpin (descente-slalom) messieurs . . . . .	43
Ski — Slalom combiné dames . . . . .	45
Ski — Combiné alpin (descente-slalom) dames . . . . .	46
Ski — Saut spécial . . . . .	47
Ski — Slalom spécial messieurs . . . . .	49
Ski — Slalom spécial dames . . . . .	51
Ski — Course de descente dames . . . . .	52
Ski — Course de relais 4 X 10 km. Résultats individuels . . . . .	53
Ski — Course de relais 4 X 10 km. . . . .	55

Patinage artistique messieurs, figures imposées . . . . .	56
Patinage artistique messieurs, figures libres . . . . .	56
Patinage artistique dames, figures imposées . . . . .	57
Patinage artistique dames, figures libres . . . . .	58
Patinage artistique couples . . . . .	59
Patinage vitesse 500 m. . . . .	60
Patinage vitesse 1500 m. . . . .	61
Patinage vitesse 5000 m. . . . .	62
Patinage vitesse 10.000 m. . . . .	63
Bob à deux . . . . .	64
Bob à quatre . . . . .	65
Equipes du bob à quatre . . . . .	66
Skeleton — Résultats après les trois premières manches . . . . .	67
Skeleton — Classement final . . . . .	67
Hockey sur glace . . . . .	68
Hockey sur glace — Classement final . . . . .	69
Equipes de hockey sur glace . . . . .	69
Démonstration — Course de patrouilles militaires à ski . . . . .	71
Démonstration — Pentathlon — Fond 10 km. . . . .	72
Démonstration — Pentathlon — Tir . . . . .	72
Démonstration — Pentathlon — Course de descente . . . . .	73
Démonstration — Pentathlon — Escrime . . . . .	73
Démonstration — Pentathlon — Equitation . . . . .	74
Démonstration — Pentathlon — Classement général . . . . .	74

ACHEVÉ D'IMPRIMER EN  
JANVIER MIL NEUF CENT  
CINQUANTE ET UN SUR LES  
PRESSES DE L'IMPRIMERIE  
H. JAUNIN S.A., LAUSANNE





Copyright, © 2005, Amateur Athletic Foundation of Los Angeles

## **Notes on the digitized version of the RAPPORT GÉNÉRAL sur les V<sup>es</sup> JEUX OLYMPIQUES D'HIVER ST-MORITZ 1948**

The digital version of the RAPPORT GÉNÉRAL sur les V<sup>es</sup> JEUX OLYMPIQUES D'HIVER ST-MORITZ 1948 was created with the intention of producing the closest possible replica of the original printed document. These technical notes describe the differences between the digital and printed documents and the technical details of the digital document.

### The original document

The original paper version of the RAPPORT GÉNÉRAL ST-MORITZ 1948 has dimensions of 6.65" x 9.4" (17 cm x 24 cm).

The book has 82 pages.

The fonts used in the digital version book for text, photograph captions and chapter headings are Times and such system fonts as best approximate the original fonts.

Special features of the digital version:

- The spine is not included in the digital version.
- Blank pages are not included in the digital version.
- The digital version includes a bookmark list that functions as a hyper linked table of contents. Selecting a topic heading will take you to the corresponding section in the document.

Profile of the digital version:

File name: or1948.pdf

File size: 1,975 KB

Format: Portable Document Format (PDF) 1.4 (Adobe Acrobat 5.0)

Source document: RAPPORT GÉNÉRAL sur les V<sup>es</sup> JEUX OLYMPIQUES D'HIVER ST-MORITZ 1948

Printed by De L'Imprimerie H. Jaunin S.a., Lausanne

Creation Platform: Windows XP

Creation Date: February 2005

Conversion Software: Adobe Acrobat, FineReader, VistaScan, FahrenEX

Image Resolution: 150 dpi for color and grayscale images

Digital Fonts: Times

Conversion Service: Exgenis Technologies, Goa, India

[www.digitization.info](http://www.digitization.info)